本報訊》中國大陸民航代表和台灣 華航代表昨天下午在香港結束會談,並簽 審會談紀要,紀要全文如下。 一九八六年五月三日,中華航空公司 一九八六年五月三日,中華航空公司 所往香港途中在廣州白雲機場降落。中國 民航説明,對機上三名機組入員按照他們 民航説明,對機上三名機組入員按照他們 民前說明,對機上三名機組入員按照他們 下少姿的保護措施,對機上貨物儘可能 下少姿的保護措施,對機上貨物值可能

交接上述貨機、機組人員和貨物的專交接手續。該飛機在香港着陸後,由雙海有關地面安全保障事宜由中華航空即辦理交接手續,簽署交接書,飛路後有關地面安全保障事宜由中華航空即辦理交接手續,簽署交接書,在實施後有關地面安全保障事宜的別面。於

代表和中華航空公司代表在香港就九八六年五月十七日至二十日,中部保管。

九八六年五月二十

日今

航會談

紀要全文

最長的一次,會議開 一同時,兩方代表並一高談是四天會議以來 人、機、貨順利移交前面滿結束。昨天的 排進行磋商,以保證的人。 一個談於昨日下午七時 就在港交接的具體安 兩航歷時四天的 丁三小時,雙方主要 1

二十日结束

表示

母字有 异笑有 ②乏不談會

○ 《本報訊》兩航○ 《本報訊》兩所○ 《本報訊》兩所○ 《本報訊》兩所○ 《本報訊》兩所○ 《本報訊》兩所

斯普在會後說,這次 所談,雙方處在完全 所談,雙方處在完全 所談,雙方處在完全 會談,雙方處在完全 學的地位,互相導 學的地位,互相導 學方處在完全

機員

成達議

通過商談的成果。他 方都認為這是幾天來 張瑞普指出,雙

華航機自穗來

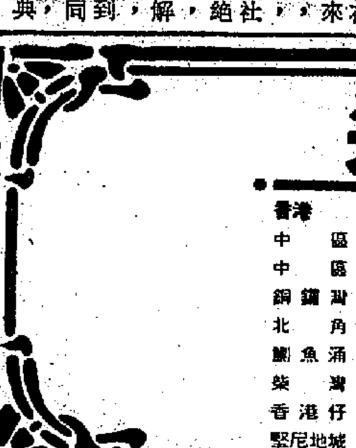
可

小時前遙

民航處入境處都願佐

一寸光陰一寸金,寸金雄買寸光陰。 一一寸光陰一寸金,寸金雄買寸光陰。 一世狀也顯示出來了。再看例子, 問君能有幾多愁?恰似一江春水向東 一 一 一 一 後 三 例 為 励 量 詞, 「 口 」、 「 槍 」 Ħ 老示事物的計算單位,又給人以形象用「寸」這個量詞去表光陰和金的短「江」這個量詞去表源源無盡的春水

可忘。(離虫字)可忘。(離虫字)如句合融字 子蔵・へ離子字と四句合國字の句合國字の一般是正直・公 未 句合孔 常 の 合孔 字



超級日本銀中數數欽 概學 234 號(5)220909

紀代理:斎 体 好 易 公 司 KWONG SHUN TRADING CO. 電話: 3-741149 香港九龍青田道608 號発吉 [楽大阪 A座 : 被 1 イ TELEX: 40030 KSUM HX CABLE: "KWOSHUI

定法機・板。設 現貨全新美國西德意大利製棄裝設備,適 企業,工廠,商店,資館,華協捐贈及值 備(包括・乾洗機,萬能熨衣夾機,人像 等),每套港幣(HK\$192,000.一) 等人赴國內指導安裝及工藝培訓・歡迎查 谷安行5-411836 香港

Ta-Kung-

七至一八一七五七:機總話電

承司公限有務印利有港香

機、兩名機組人員和貨物在香港進行交接違成全部天下午在此間簽署會談紀要,對華航B一九八號波社香港二十日電』中國民航代表和台灣中華航空公

張瑞普

向華航致意

讚楊商談至尊互諒

副各界朋友及香港政府協助

向華航同行致意,並向協助兩航商談的各位朋友同胞兄弟之間的確是没有不可解決的問題。在融洽友好的氣氛中,終於取得了圓滿結果。事在融洽友好的氣氛中,終於取得了圓滿結果。事

是期

繋

日

此已圓滿結束 卷·會議 管·會議

萬利高運輸企業有限公司

廣州市交通局聯合經營

集裝箱車 各噸位货車 吊機車

查港級領處: 3-7777292 五線 九斯宋庫道14-16 號道部大厦一接一室

岛州辦事房;330252、333328 岛州市交通局:原州市倉港路五號

全國各地工香港工世界各地

MANNICON TRANSPORTATION ENTERPRISES LTD.

司表

_其他兩人——副駕駛頹光興、機械師邱明志表示工爵錫駕駛飛往廣州的。王錫爵本人要求在祖國大革航空公司B-- 九八號波音七四七貨機是五月三日

予

再

- 追個我不

華航兩機員在穩

獲悉協議表高與

雙方簽署紀要 兩岸回 佳音

根據會談紀要,當貨機在香港着陸後,由雙方參加會談的代表各三人和貨物的交接手續。 一個家紀要,確定在五月二十四日(星期六)之前在香港具體設中簽署了會談紀要,確定在五月二十四日(星期六)之前在香港具體 會談氣氛融洽 雙方

岱貨機在香港着陸後·由雙方參加會談的代表 方人員鼓掌表示慶賀談全部 結束後 ,雙簽署了會談紀要。會二十日結束的會談,會就五月十七日開始至

張瑞普稱不負衆望

兄弟間事終可解決

正式交接日期兩航再聯繫決定

中镇澳門

促當局汲取經驗重新考慮政策 次事件,即使很快地 一号型力脱,道次率航 一层。 學者們還說,道 一學。 一學者們還說,道 一學。 一學者們還說,道 一學。 一學者們還說,道 一學。 一學,並必然會引起多種 一學力並不可能就此完 一學力並不可能就此完 一學的與治數一學。

者立委紛陳言

一紀録各一人,立即登一員即全部離機。 一部的代表各三人,及 表、紀録、和機組 一部航空公司和「中 七、交接替簽 中華航空公司和「中 七、交接替簽 一次、飛機停車後 交接書。

手兩航協議影響

問題會談

籍 原 與 美 親 人 通 話 華 航 兩 機 員 在 穗 雙方已經開始洽談了有報紙可看,也知道

談將於今年六月最後一周在北京開始。 本報配者軍雙印北京二十日事電 | 外交部今天發佈新聞公報説

中衛關於澳門

甲方團長周南

葡方團長梅迪納

月底涯

北京舉行

R共和國外交部副部長周南。葡萄牙政府代表團團長是魯伊·巴爾博薩·梅迪堡北京開始就解決歷史遭留下來的澳門問題進行會談。中國政府代表團團長是4人民共和國政府和葡萄牙共和國政府經過友好磋商,決定一九八六年六月最

個半小時。來。整個過程都是在會議室中進行的,外。華航是用手抄,而中國民航是用打

到港以後才談論這個問

問,在二十四日以前,中國民航如何通知華航時候交還飛機? 一名,就只有我們三個。 中國民航如何通知華航

鍾贊榮會後會記者

10 • 交接時准不准許記者到飛機採訪

各,中國民航會通知華航,亦會通知香門,華航甚麼時候可以知道交接時間?各一不。會談只是談一些措詞上的問題問,會談中曾否出現甚麼問題?

%結婚証書喩紀要

答: 没有。 答: 你說壓力是什麽說法?怎麼解釋。 答: 你說壓力是什麽說法?怎麼解釋。 問: 有没有再要求與王錫爵公開談話? 整力可以是多方面的,看你怎樣解釋。 們不知道,我們是道樣要求,對方怎樣做法我們不知道,我們是道樣要求,對方怎樣做法我們不知道,你們要王錫爵怎樣解釋。

己的

於你們提交有關王錫爵機長的備忘録有什麼一讀問你們提交的備忘錄有什麼法定地位?

6、你说呢?我不是律師,我不知道。6、那份備忘録的法定地位是什麽?6、前問他們承不承認?6、前問他們承不承認?

航代表答覆了記者的提問

新聞界詢問有關「華航」貨機稍後來所處便會按照正常班機處理,安排飛航處便會按照正常班機處理,安排飛航處便會按照正常班機處理,安排飛而入境事務處發言人則表示,一個人境事務處發言人則表示,一個人境事務處發言人則表示,一個人境事務處發言人與人類,有關方面在飛機來港前

說兩機員經港是否晤記者

医要降落廣州? 16. 经通雙方多天的談判,能不能證實飛機,一個一經過雙方多天的談判,能不能證實飛機,一個一個人,因為剛剛解決,還没有提出,但準備提出

間·但香港機場的答覆稱,完全是要看你們的身的管理問題。 答·道問題現在不方便答覆。要看香港機場本

• 有没有向香港政府提出要求,讓他們在香中我仍未得到香港機場的同意。

FIDEK飛達規

生任。中共深圳市委督記一職由李灝擔任,生任。中共深圳市委督記一職由李灝擔任,離深圳市,將擔任中共廣東省顧問委員會副離及士今天透露,中共深圳市委書記梁湘調通人士今天透露,中共深圳市委書記梁湘調

李凞擔任深圳市委書記

副主任

專家估計只能增長

滿小日

梁湘調離深圳

市

正在進行的改革。 與現目標的手段是目前部小平認為,如

堂會見澳洲

總理霍克(新華社十日在北京人民上

堂簽字。 《中國新聞社北京二十日館》 在海外投资的最大項目——中國參在海外投资的最大項目——中國參 ,今晚在人民大會 -中國參加澳大利 - 日電 I 中國迄今

、澳大利亞總理餐克出

每年

-取鋁錠三萬噸

中國每年可取回三萬噸鋁錠。因此,這個項中國每年可取回三萬噸鋁錠。因此,這個項中國每年可取回三萬噸鋁錠。因此,這個項中國每年可取回三萬噸鋁錠。因此,這個項中國每年可取回三萬噸鋁錠。因此,這個項中國每年可取回三萬噸鋁錠。因此,這個項中國每年可取回三萬噸鋁錠。因此,這個項 在北京簽署。公司合资經營合同等三個協定,今天下午也公司合资經營合同等三個協定,今天下午也貿易總協定項目諒解備忘録、京澳毛紡有限貿易總協定項目諒解備忘録、京澳毛紡有限)中澳技術合作促進發展計劃關於關税和



姐小與生先美健遭爾哈

大基織亞巴特九會地一,布種日

上。非攻韋部南 游理洲擊、隊非

隊是國非茨時出

• 演表在(女)恒孫和(男)儒國宋人工廠承軸濱

國

舉世

譴責

效法以色列

施,激起,不准他

葬。 有一次空前的大爆發,是身在高度爆發的火山口。

些及亞炸,拉製泉

人复直博身

個多十二自來。賽比美健餘業工職

須要引起極

治窮要治愚是

官重又出現。三是比─管是紅文盲尚未掃完,新文─追就是退學的多了起來。舊─闊氣,

國農村

震央在花蓮

台

省

幕

議積極参與で、テ・吴南生 (水) 東省 (水) 東省 (水) 東省 (水) 東省 (水) 東省 (水) 東省 (水) 出席 田在省五届政協五次 協副主席、省委統**戦** 以訊・廣東省政

者,將可乘坐空中鐵車飽寬黄一些年老體弱或不願拾級登黄華社合肥五月二十日電』從今

道,五月十六日在中國著名風景條全長為二千八百零四米的空中

遊客騰空攬勝 台灣黨內外

等理索道,是亞洲最長的。 《的北海。目 前在黄山建成的八分鐘,就從雲谷寺到達海拔八分鐘,就從雲谷寺到達海拔

在海外最上 國投資澳 **人投資項目** 億二千 1字簽署協議 萬美元由 鋁 個國家的九大銀行

百分之十,投资额一億二千萬美元。美該項目總投资金額十二億美元,中方股 全部投産後,可年産鋁錠三年産級於今年底、第二條生術和最大的電解槽系列。在生産線於今年底、第二條生產組廠,擁有當前世界上是座鋁廠,擁有當前世界上是外面,在

光始發展

年改革

一個翻兩番,人均均 達到四千美元(一九八〇年的國鄧小平今天上午在此間說:中國 -美元

声

丁條件。期、穩定

中國經改異於蘇聯 靈活變通自具特色 對鄧寅事求是態度印象深刻配為蘇沒有中國的變通能力 一個多小時的會

中澳總理譴

南非侵略

一十日電 》中國領 的經濟改革會否對蘇明一小時後對記者說明一小時後對記者說明不一中國

卑禍受傷

港澳記者厦門 有驚無險

*物,造成了人員傷亡+然襲舉道三國的首都5陽總理説,最近南非常

證 , 空

南國毀和 非政了地

項南偕市長生探望 九記者在厦門繼續採訪並遊鼓浪嶼

遊旅游大力

是说,我們將首先開發 說到今後十五年的放 說到今後十五年的放 說一是業務需要,1 時一是業務需要,1 是有人別設立

岡為賓主舉 京簽字。趙

中國投資澳洲鋁廠

協議簽字

最後説

估

離厦回福州。 地碑廠和厦東企業有限公司。下午還遊览了地碑廠和厦東企業有限公司。下午還遊览了

取店的服務質量的確是不能可服務質量問題時,沈副員が作出了規劃。

瑞脱職,辦

瑞士等國派了一百多名習書三、 、將舉辦各種形式的短期培訓班, 將舉辦各種形式的短期培訓班, 將舉辦各種形式的短期培訓班, ,將舉辦各種形式的短期培訓班, ,將舉辦各種形式的短期培訓班, , 同時選舉辦一個旅遊電視大學。在 學生八千人。今後,在一些省裏還

保健旅遊,到太湖釣魚的釣魚旅遊,後健旅遊。專題旅遊如利用針灸、按摩來是開發道些地方的試發題等。他還說,今後還將發展專題旅遊來游、湖南省的武陵題等。與其有原始風貌的風景區,如四川是開發道些地方的綜合接待能力,還然的蘇州、鎮江、無錫、揚州、南京、桂林、杭州、廣州へ包括海南岛)

川選省將

近三千

八九一

第

一季將放緩料

百分

威暴

四門,以下一次。

府生全 為。 學 與

徵水買家

冷暖風機數千台

本報訊 上海消息:由香港恰和董事局顧問、顧氏公司顧問顧乾與費金 - 創辦於一九三八年,先後辦過在市三女中禮堂舉行。上海市副市長湖麗娟代表市政府向道位熱誠為祖國教育事業進行代表市政府向道位熱誠為祖國教育事業進行投資典禮上回顧了他創辦獎學金的事迹。「祝願他倆健康長壽。」上海消息:由香港恰和董事有顧與專金」創辦於一九三八年,先後辦過一十期。今年起網辦第二十一期。

非總統之女 抵東京訪問 北東京訪問 中曾根康弘會面人民解放軍總參謀長楊得志

一起步,現在大型一 你的看法如何? 一般核電站改地與型 一般核電站改地與型 一般核電站改地與型

志得楊

百點目

民黨

各派

到黨内

到黨反對

一的選舉

第五七月,以便能留 職至十一月以後。 中曾根作為自民 出海裁的第二屆兩年 日屆滿。黨章規定, 日屆滿。黨章規定, 他不可以第三度競選

會內佔大多數,因此 ,自民黨總裁便自動 成為首相。分析家認 ,中曾根希望他在大 選中再次獲勝後,自 選中再次獲勝後,自 選中再次獲勝後,自 對方面 大選較

召開日本議會特別會工崎真澄,要求提早一工崎真澄,要求提早

冀保障地位及修改黨章

首相类

布望提前大選

加聯買原油和石油產 三,而進口則增加百 三,而進口則增加百 一同期下降百分之零點 分之七,主要由於增 份之七,主要由於增

道一修訂使此間許多專家吃驚,他們説過, 首季度的七,早些時候的估計是百分之三點二。【法新社華盛頓二十日電】商業部星期二在這褒宣佈【法新社華盛頓二十日電】商業部星期二在這褒宣佈

但

第二

一季將放

增巨

年首季度的年增長率

預料最多不過是百分之一點

日本

岭府提出警告

特别是在汽車工業方面,將會

政府有責任採取適當一日圓不斷升值損傷了工崎真澄說:「一出類似的呼籲,說道國内工業的影響。」

」圓急升損害經濟

。有些人預言,美國經濟四月至六月的增長將只有百分之二。越來越明顯地,他們中許多人預料,第二季的活動,例如存貨減少

· 分析家説,一九八五年首三個月增長百分之三點七以來最好的成果,一九八五年最後季度國民生産總值增長了百分之零點七。

專家估計

能增長

席弗爾克・扎布與榮毅仁在儀式上。 席弗爾克・扎布與榮毅仁在儀式上。 任名譽博士學位。圖為該校董事會副士 授予中國國際信托投資公司董事長榮恕 五月十八日,美國領夫斯特拉大學 五月十八日,美國領夫斯特拉大學

漢

威暴動

京二十日電」大使館工程、金米の際社東京訪問工程、金米の際社東京訪問工程

京作友好訪問。 基諾星期二晩抵違東 五歳女兒克里斯・阿 五歳女兒克里斯・阿 を 京作友好訪問。

自焚

鼓浪嶼。他們定於明天離厦回福州。 區的夏華電子廠、印華地磚廠和**厦東企業有限公司。下午還遊覧了** 自稱「有驚無險」的九名港澳記者,昨天上午採訪了湖里工業

前有些飯店的服務質量的确是不能令人滿意談到服務質量問題時,沈副局長説,目航部門亦作出了規劃。他說,今後要大力發展航空客運,中國民的需要,今後要大力發展航空客運,中國民 旅估遊計

家道,是亞洲最長的。 北海。目前在黄山建成的 道,就從雲谷寺到達海拔 加試運行的代表乘坐纜車

海二千八百零四米的空中 第一十六日在中國著名風景 第一千八百零四米的空中

台灣黨內外

,增進了認識。

衝辛上達港標道 改

售

電5-8101330

暖風機數千台

徵水買家

羅洽

入班抵港

拍B22泡

M.S.

"THAI RAINBOW

◀請貴客速到本公司辦理付貨手讀▶

運豐」輪

期:1986年5月23日晚

期:1986年5月24日

收貨期:即日十23/5

FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 ☎5-8317585 5-8317569

楽 九英 抵 M.S. "RONG M.S. "TAI DA

SHAN"

HUA «NAHS

ĭ.S. ZHI SHAN 3

逸到本公司辦理提貨、 五月廿四日直放

学 男 振 振 天 達 中 添 り

南方907」

「南方908」

女月嘉

上海斯海航業有限公司

總代理:金發船務有限公司

名/航 次

新海虹 "NEW HAI HUNG"Y.11

新海寧(『 "NEW HAI NING"V.11

天津市海運公司

名/航次

天 翔 翰 "SKY HOVER"V.89 B

天 燕 輪 "TIAN YAN"V.14B

天 顧 輪 "TIAN YUE"V.53B

天 翔 輪···SKY HOVER···V.90 B

名/航 次

永 安 (全貨箱班輪: 'YONG AN''FY017 章 安 泊A17泡 (飲貨班輪)
"'HUA AN''FH018

"JIA HE" V .A]017

嘉禾輪船公司 Jia He Shipping Co., Ltd., Xiamen

街港電厦門

Newseas Navigation Corporation, Shanghai-

Tientsin Marine Shipping Co., Tientsin

Golden Fortune Shipping Co.

貨箱/散貨班輪

貨箱班輪

收貨期

即日-26/5

25-31/5

28/5-3/6

收貨期 抵/離期

23/5

收貨期

即日-22/5

21-23/6

20-23/5

抵/離期

20-23/8

(散貨班輪)

(散貨班輪)

(散貨班輪)

(全貨箱班輪)

象收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東 整箱貨

收貨站:麥涌現代貨櫃碼頭 Modern Terminals Limited

阅安航運企業有限公司 Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou

街港電福州 貨箱/散貨班輪

(全貨箱班輪) 即日-22/5

實箱班輪

收貨期 抵/離期

22-23/5 23-31/5

3-10/6

抵/離期

27-28/5

2-3/6

親屬繁衍

過責剤非襲擊三國

交部發言·

東話:二六十

香港殯儀館

媳吳 春秀鳳鳳娥儀

依林在美國重申

-國須要發展核電

先室高母張

香港代理:风筝潤運輸倉儲有限公司

大連雲豐輪船公司 DALIAN YUN FENG SHIPPING CO.

香港直航大連・全貨箱班輪 M. S. "YUN FENG"

香港代理:

香港旱北海 定期貨箱/散貨班輪 M.V. "SOUTHERN 907" M.V. "SOUTHERN 908" M.V. "SOUTHERN 909"

收貨站: (散貨) 5-8177537 (貨箱) 0-4970305 ★(兼收海口、三亞、防城散貨)★ 香港旱油頭 定期散貨班輪 「龍華1號」 M.V. "LONG HUA 1" 「龍華2號」 M.V. "LONG HUA 2" 「汕頭號」 M.V. "SHANTOU"

★每星期二航次★

香港#温州、寧波、上海·張家港、南通散貨航線。 「芝山2號」 M.V. "ZHI SHAN 2" 「芝山3號」 M.V. "ZHI SHAN 3" 「芝山4號」 M.V. "ZHI SHAN 4" 「育志2號」 M, V. "YU ZHI 2" 下寒、漳州、東山 散貨班輪 M.V. "YU ZHI 3"

「厦水運22號」M.V. "XIA SHUI YUN 22" 「厦水運23號」M.V. "XIA SHUI YUN 23" ★每月十、二十、三十號直放廈門★ 香港、「廣州・黄埔、水口・石岐・智奇・東莞、漢頭・新會」 新風、黃埔:中土出3號、中土出4號 東莞:中土出9號 容奇:中土出11號、中土出14號 石岐:中土出12號(澳頭:中土出13號、中土出15號 水口:中土出16號 新會:中土出25號 以上港口每星期均有一航次★

陸路貨運 * 各大城市之火率包卡及零款 貨運 ※本港直達廣東、福建之貨櫃 拖運 *本港及中轉選輪、拖車、入籍拆積轉積及儲倉部路 如大宗貨物,可特別安排專船接運 滿小日

得

讚

4

值

貨

機

事

誠航

憲

锐只因為他要處理的延長逗留偷敎,尤德 記者問他為何要

樂富中

心及多個商气

有人

CATIONS LTD

NS (HK) LTD.

HK) LTD.

賓主雙方就加强彼此工商貿易關係交換了意

数待數國領事專員

商

會在麗晶設宴

新華分社正副社長應邀出席

| 【本報訊】油麻 | 昨日下午發生血索・一男子 | 沙嫌 帶警署助 を一男子 | 沙嫌 帯警署助 を一期 は 東主被 斬傷

CHINA'S ENGLISH PUBLICATION

WINI SHOW 國英文圖書介紹

五月十二日至五月二十五日)

九龍油蘇地彌敦道450·452號 香港鰂魚涌太古城中心301室 香港灣仔莊士敦道30號地庫 香港中環德輔道中25號安樂園大厦地庫 夏利士書店 香港中環太子行大厦2樓110室及115室 三聯書店 香港中環域多利皇后街9.10號 和平園書有限公司 九龍尖沙咀加速威佬道98號 請者服務中心 束海商業中心地下14-15室 辰街圖書公司 九龍尖沙咀樂道13·15號地下 辰街圖書公司 九龍尖沙咀海運大厦 商務印書館 香港銅銀灣怡和街9·15號二樓 當代圖書中心 九龍彌敦道96號(安年大厦) 當代圖書中心 香港中環夏怒道10號和記大厦地下31號 香港世界出版社 九龍尖沙咀梳利士巴利道新世界中心59·60號 南華早報(家庭書店)尖沙咀廣東道232號海港城

> 和平图台有限公司 Peace Book Co. Ltd.

中環德輔道中71號永安集團大厦901-903室,916室 電話:5-222130

三期星

在英討論履行聯合聲明

非常重要」的貿易事務

準備下輪聯絡小組會議

聯合聲明 - 在國明

關英女王訪港計劃進行 和其他事務在身而未一結,這是個相當短的亦因為上周末的國會一能在三天内把事情完,多位部長和官員, 他說,「我們未問題甚多,而學實上」暇與他會面。

今日下午五時半在港大學行**陳國達講地窪學**說應地質學會邀請抵港

新界

1 鄕議局會議表示

香港直航國內各地包機機票

星期二 星期四 星期二、六 星期四 11:30-12:30 星期日 10:05-10:55 星期二 12:00-13:00 星期四 08:00-09:05 星期六 C A 3051 09:40-10:40 星期日 C A 3053 11:50-12:40 星期二 C A 507 09:50-10:50 星期四 K A 032 17:00-18:05 星期六 由廣州飛國內各大城市機藥 \$ 498 **(\$ 378)** \$ 638 \$ 378 \$,498 **\$** 468 昆明 \$ 418 \$ 368 \$ 228 桂林——(\$ 198) \$ 168 — 汕頭 **- (\$ 208)** \$ 328

以上票價以港幣計算(包括手續費在內) 香港中國國際旅遊 華昇旅行社意公司

牌照號碼:350088 九龍彌教道580號彌敦中心1305-6室 (嘉福酒複複上) $3 - 322411 \quad 3 - 883553$ 3 - 328029

有限公司 牌照號碼:350127 九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心 第二座穴樓 3-7215317 3-7232678

5-8104282

香港中旅航空服務 有限公司 牌照號碼:350444 香港皇后大道中??號中旅大厦五樓 5 - 215274 5 - 2591215 - 230437

他說這表示後年選舉時他定會在香港

波鲁737

星期二、四、六

09:20

接快一小時・

樹/型

斑期

·五月四日起,國內施行夏令時間,

GD 府東(香港) 旅遊有限公司

海南中國旅行社 電話:22725

電話:5-8393419-21 5-497194

3-677016 3-810311

電話: 5-8914941

海口市大同路17號

電影字灣□ 定期直航包機

波音737

星期二·四·六

、明兩日 二點六毫 日

海息,一對來自 然風勢轉為清監 大驟雨。 一本報訊 一本報訊 一本報訊

中四歲。 中四歲。 中在大炮台 中在大炮台 中在大炮台

調溫有有飓公司

敬質

膄

公司是省分公司

滿小日

門的工作情况。團,昨日參觀人境事務處,實地瞭解這個部團,昨日參觀人境事務處,實地瞭解這個部一「本報訊」福建省外事辦公室四人代表

今

港名

本報訊 | 香港中華廠商聯合會前日在尖沙咀麗晶酒店歡宴本 | 本報訊 | 香港中華廠商聯合會前日在尖沙咀麗晶酒店歡宴本 | 本報訊 | 香港中華廠商聯合會前日在尖沙咀麗晶酒店歡宴本 | 本報訊 | 香港中華廠商聯合會前日在尖沙咀麗晶酒店歡宴本 | 本報訊 | 香港中華廠商聯合會前日在尖沙咀麗晶酒店歡宴本 新華分社正副社長應邀出席

بالمالان

CHIN; PUBL

中國英

九龍

香港

香港

香港、

九龍:

九龍;

九龍

香港多

九龍引

香港中

九龍岩

五月十二F

凡購書籍滿50元或以上 中華書局

城市圖書文具公司 香港。 天地圖書公司 香港園書公司 夏利士書店 三聯書店 和平圖書有限公司 讀者服務中心

辰街圖書公司 展街圖書公司 商務印書館 當代園書中心 當代園書中心 香港世界出版社

南華早報(家庭書店)尖沙咀

總經銷: 圖 中環德輔道中71號永安集團大厦

土大约可以獲得三百

富

無 與 京 **滬名伶**

聯壁合

上台致謝

电及李儲衣

·泛亞有限公司

• 康華實業公司

• 中國長城工業公司廣東分公司

· 廣東經濟技術開發區商業服務總公司

•中國宇宙航空技術發展公司

•中國廣東省機械進出口公司

•深圳進出口服務公司(集團)

• 珠江銀行

一、「坐宮」、「四令」 聲,另一位楊派老生,可打九十分。 字,具見功力,「叫學的演出穩重、自然 張文涓扮演,行腔吐物,可打九十分。 字,具見功力,「叫世後對記者表示,尤婉」」由「余派」女發生人,一一們 朱牯仔逾百火災災民 月杪全遷出社區中心 |交上早區西中 走行士巴派加巴中



陸冬靑夫婦喪禮 五日學行

• 中國商品交易會外貿中心 • 廣東省對外經濟貿易委員會 葉選僑 葉新傑 賈少兵 蔡少輝 陳華溪 李盛保 朱碣山 余思洋 蘇潤鴻 唐魯州 王乃清 沈貴春 李軼勝 蘇保智 余志強 沈觀譚 陳一偉 陳漢榮

周財基 藥雲章 歐炎行 楊展漢 楊新寧 周承幹 李清邁 李 輝

·中國廣東省圖片社 • 中國攝影家協會廣東分會 ·福建省郵電管理局 •福建省電話號簿公司 ・福州電訊局 •福建通訊學會 •福州電訊工程設計室 • 上海郵電部第三研究所 · 奥美廣告(中國)有限公司 ・廣東省郵電管理局 ・啓豐建築公司 ・華遠公司

· 廣東省郵電進出口公司 • 廣東省郵電技術發展公司 ·華聯集團(香港) • 遠東銀行銅鑼灣分行 • 廣東省南海縣西樵塑料印刷廠 ·上海通訊開發服務總公司 • 盧永森律師行 • 達繁企業公司 · 知行機繍廠有限公司

・現代貨倉(葵涌)有限公司 · 三和磁性白板有限公司 • 利記公司

• 恒進工程公司 • 建義利有限公司 ・永鴻五金製品 • 蛇口南海酒店

司 敬 賀 • 中國通訊建設對外工程公司 • 蘊儁廣告公司

> · 允皆投資有限公司 ·深圳特區招商局蛇口工業區通訊公司 • 宇航實館 • 春誠繡花有限公司

審誠行 • 誠利電工器材有限公司 • 春源貿易有限公司 ・恒豐貿易(香港)公司 ・三菱銀行廣州辦事處

• 威榮電業有限公司 • 華豐進出口服務公司 加拿大國家航空公司 珠江貨櫃運輸中心

• 飯廸電訊(亞洲)有限公司 MITEL (ASIA) LTD. JOHNSON TELE COMMUNICATIONS LTD. • 愛立信通訊(香港)有限公司

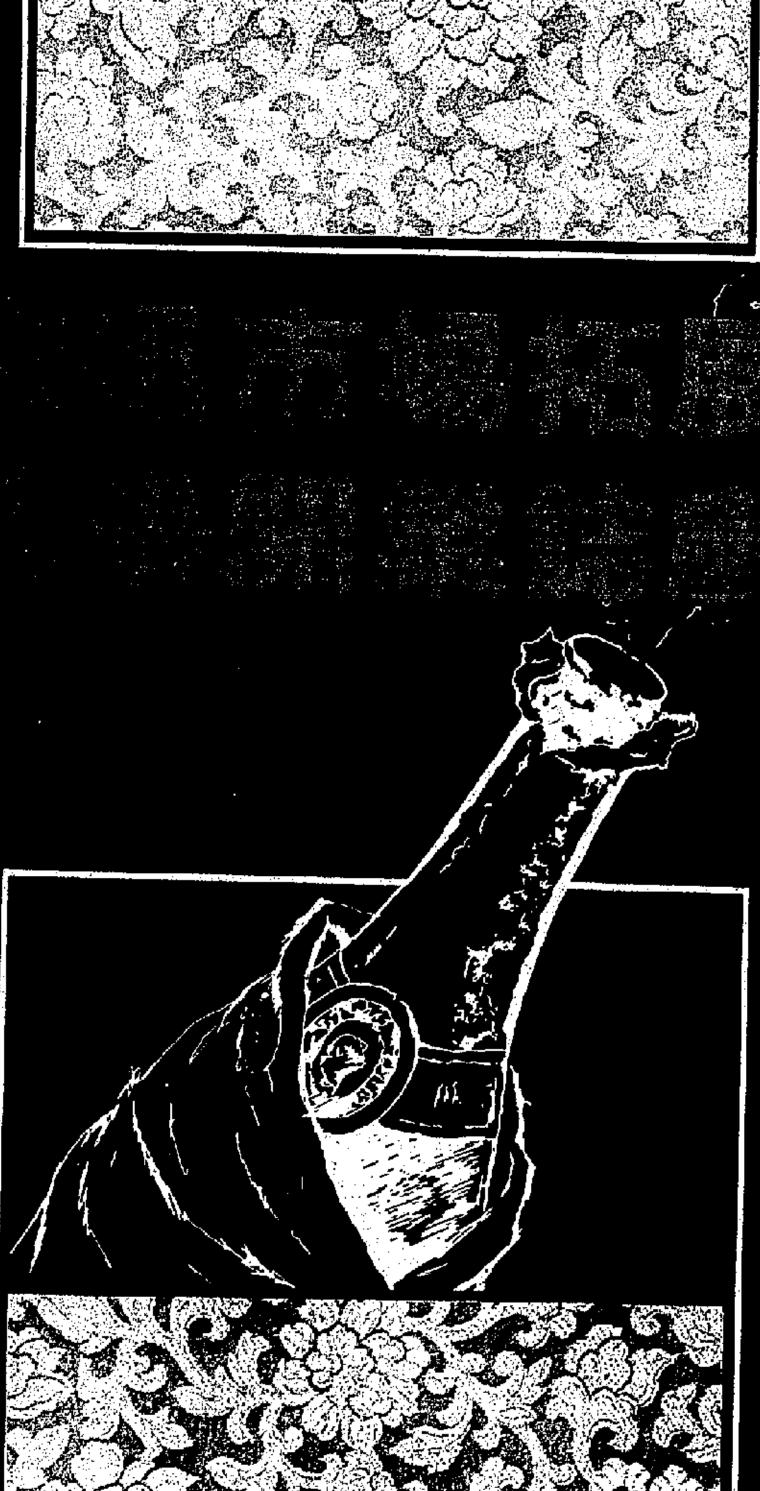
ERICSSON COMMUNICATIONS (HK) LTD. • 華閩(集團)有限公司福州分公司 • 亞太培基商事有限公司

• 日新電纜有限公司 • 鴻年電子有限公司(康力集團) ·日本電器商業系統(香港)有限公司 NEC BUSINESS SYSTEMS (HK) LTD. K. W. LAM & CO.

• LEO BURNETT LTD. • 粤海發展有限公司 ・粤海企業(集團)有限公司 ・湛興發展有限公司 • 粵東發展有限公司

・粤信有限公司 ・廣南行有限公司 ・茂輝發展有限公司 • 南珠企業有限公司 ・偉力得有限公司

(排名不分先後)



八九一

包括

演五

7

日本

古董收藏家競相

明靑花瓷高價賣

界代表一般都反對上述建議,若干其他方面的人士却表示支持。對於限制商營持牌機構的集團結構這一建議,市民意見存在

,图見表 但務摘公

商、。對

界教意講 對育見播

疋達

示狀歡受改目告辨尚不告不以迎到善的的別一同費

明起在交易廣塲

擧行

回顧展

曜為一多元化食品供應公司,為本港、澳一八八六年開始為當時約五千名歐洲人士奶公司服務香港一百年」的展覽,描寫牛

竹林禪院鄺透大師被殺案昨審結

同案另

案中首、次被告昨日宣判,陪審團在退塞商議兩小寺长後,一舉者收藏利器,押候宣判,第三被告則無罪釋放。第四被告撤消謀殺控罪,但第四被告較早時承認串謀行劫及協助犯案在高院提訊時,四名被告否認控罪。在審訊途中,控方對第三及案在高院提訊時,四名被告否認控罪。在審訊途中,控方對第三及案在高院提訊時,四名被告否認控罪。在審訊途中,控方對第三及案在高院提訊時,四名被告否認控罪。在審訊途中,控以謀殺罪。此 一靑年誤殺罪成立入獄八 年

士外,所有車輛每日 一十四小時一律不准 整進林士街公共交通 交匯處。 一十四小時一律不准 一个工作。

3-320011.0-4984448 脚 六天遊\$3020 注 八天遊\$3380 噴射客機 注一三 日出聲 八天遊 \$3130

安排遊覽橫江、楊州 南京直航返稿

廣

報

七五

一至九

道三四二號

八天航空 逢星期二、三、四、六 例、上海、蘇州、無錫

2號誠利大厦 8 字樓 B 0424 ⑤ 420482 = **票務 + 酒店**

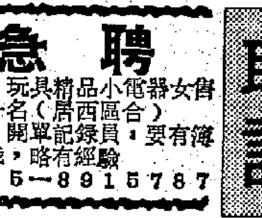
大連310西安470 哈爾濱360 船票 南亞各地康價機県

貰

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元 菓汁速凍機 意大利製造 **全港最平** 5-666306

龍大角咀鐵樹街4號地下 訊:53197 CCWIN HK 故批特價約為日本定價四折。 CK20N二都 日野KL560及

港驐車合格 货源充足 旌接 懂多·交貨快。 公司直接詢價、洽購▶



滿小日今

月四年寅丙曆農

日本

後持港鎮 得斷 但不的, 必。觀來 更改 他少演青 須 至衆 好進 們缺出 年她 吸 於的謝 的和 將點存演選 取 越支 本 成取 不,在 員說 園兒幼一谷敦佐

客席指揮:彭修文

音詩「流水操」

(民族器獎)一等獎

香港大會常音樂團

歲寒三友組曲

「松」、「竹」、「梅」

中國第三屆全國作品創作評獎 彭修文編曲

一九八六年六月六日及七日(星期五及六) 晚上八日

門票現已在下列市政局售票處發售:香港大會堂、伊利沙伯

體育館、太空館及香港體育館;或通利琴行(金馬倫里

六號、萬宜大厦、太古城中心及軒尼詩遊五二一號)。

一九八六年六月八日(星期日) 下午三時

票價:十五元、二十元、卅五元及四十五元

電話購票/訂座:五·七三九五九五

查詢電話:五・七三一七七七

市政局主辦

目館

課停昨生學百二 渠溝洗淸人派後事署房。

源冼内詢 味臭惡出傳渠溝近附 一番後臭味散去・日本の一番後臭味散去・日本の一些白色有泡汚れる。

的造型符章在越剧《 《何文秀》中《連玉燁昨在招

把柄壺三百四十萬

日本兩位古蛮收藏家而爭相出價競投的是

然的座上客。首先拍 齊的是一批明清年間 的一百五十萬元的 一百五十萬元的 雲龍高足杯

關廼忠作曲

鄭思森作曲

古樂新編

應重視

活動

革精英





第3屆香港國際皮革展 來自世界各地之 600多家皮革廠商將雲集香港 5月21日至24日 (只招待商界人仕)

香港總商會主席格士德議員 將於5月21日星期三上午11時主持開幕典禮

贊助機構 香港總爾會



支持機構 國際皮革業協會 香港皮業商會 主辦機構 香港交易會有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦4306室 電話:5-736211 電傳:68444 HKTF HX 要摘見意衆公表發昨府港

更当 馬馬里哥哥哥

立 `港香迎歡於向傾界各 台 電

草廣告。

草廣告。

本七百七十七封市民的來函中,有七百二十七封日內各項建議中,引起最多爭論。工商界提交的意見書以及多數區議員會各項建議中,引起最多爭論。工商界提交的意見書以及多數區議一建議表示堅決反對。禁止電視台和電台播放煙草廣告的建議在廣播及電視投訴審裁處的建議,所獲支持較少,若干團體及傳播媒介評論及電視投訴審裁處的建議,所獲支持較少,若干團體及傳播媒介評論及電視投訴審裁處的建議,所獲支持較少,若干團體及傳播媒介評論是 」盛製隻 ,器, ▲ 行毎岁

投票年 李柱鉛鄭宇碩均贊同 齢 降 至 十

為了讓有志參選的年 青人早些熟習選舉形式,應客許十六歲或 以上的年青人參加助 以上的年青人參加助 以上的年青人參加助

,考數因認的 以處滅為為拉 有關方

黑社會獄中

家藏

香普

壽眉

冠茶

繁盛

口號

電話五

八壹

 \sim

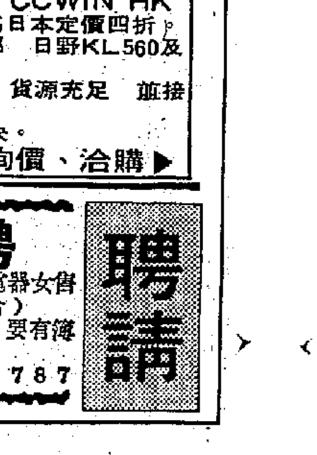
獎40

畢竟

盼放寬 禁區

- 輛可在禁區內證予學童巴士

為天高廣告屬下一個 先達廣告公司· 四歲告兼營業推廣部 四歲告兼營業推廣部 四歲告兼營業推廣部



●當電力停止供應時,能在 500分之上沙內自動提供後備電源,

九節失敗相稱上向器22-26號終生與行508第二億話:3-674687 蘭訊:HX38316

● 肉置過荷保護線路及多種過滤器,提供萬質繁電源。

歲學

生犯誤

殺罪

兩內地青年判囚助女童偷渡來港

頭骨破裂及腦出血。一處嚴重瘀傷,死因是一

十一月九日,謀殺胥姓學生,被控於去年 被告是十五歲孫 判被告入教導所。

年初協助一名六歲女人内地肯年,涉嫌於本【本報訊】兩名

青年誤

成立る

林禪院鄺透大

師被殺案昨審結

勿從其他地方排帶禁止入口的藥身監禁或罰款五百萬元,所以他美沙空龍藥物的人均屬違法,最美沙空龍藥物的人均屬違法,最為顯揚強調,凡是藏有一粒以本港市民很容易在內地購買得由於內地没有嚴格管制販賣

運作可順利完成

並以蜂鳴器警報及指示燈顯示

精密锁子符器及一般戰器使用

◆不同智號,多種功率,以供選擇

供電時間較一般自動後備供電器為長

●在電力供應恢復正常後,本機隨即自動光電。

實馬士電腦有限公司

PROMAS COMPUTER CENTRE LTD.

代理珠江客運有限公司船票

廣州一一白天輝資館、花園酒店、東

方實館、白麗賓館、中國大

地址。九龍尖沙咀東加連威老道98號東海商業中心601室

连二、四、六

购湖、從化、廣州三天 \$ 688 g

盟湖、從化・廣州四天 \$ 788

逢三、四、六出發

- 2590 | 桂林五天雙程航空間 \$ 1290

海南

九龍彌敦道655號胡紅生行1710-1711室

岛行代理治牌队员(3956年)

继 代訂中國民航及國際機築

酒店

西安——人民大廈、金花飯店

枕州——杭州飯店、盆湖賓館

上海一鍋江飯店、櫻花渡假村

北京——西苑飯店

中川

天天出發

華東

快遭船往返。

住中山鐵陂酒店

●外型簡單突觀,適用於任何電腦,硬碟儲存系統、

船木地內艘一查截門屯在日前 大獲搜關海

豆明 國際旅行社有限公司

乘搭珠江客船平穩、準時又方便 ※辦理世界各國及中國入境簽**證**

地,在食堂與同座另一 時期。來發目下午, 一間工廠門口向死者在 一間工廠門口向死者在 一段路,確定死者在 一段路,來發目下午, 一段路,來發目下午, 一段路,來發目下午, 一段路,來發目下午, 一段路,來發了四名背 一段路,來於不支倒 一段路,來於不支倒 一段路,來於不支側 一段路,來於不支側

隔離)電話:3-347351-3 3-330103-4

公司各類電器,香港買單,國內(18

「廣州中國大酒店,在園酒店, 白天鹅 東方:流化,廣州,愛尋,白雲等資館 新亞酒店で澳門總統酒店等。以上資館

深圳特區精選團

西層湖、石岩湖、香蜜湖、深圳灣、蛇口

西麗湖、番蜜湖、深圳灣、蛇口天半特惠

西麗湖、香蜜湖、蛇口一天海鲜團

二天特惠豪華團

西麗湖二人世界數樂遊二天

電話:3~320624

旅行代瑪商牌照No.850565

直接代訂西麗湖波假村雙人套房

分社·九龍長沙灣道北河街148 B1地下(深水埗地鐵站、新華銀行對面)

電話: 3-7298202-3 3-7291900

地旅行團,並代理「○珠江船務有限公司名

佳寧 案證 昨續接受律師盤問 志煊辯護的英國御用志煊辯護的英國御用

八黃國傑 職其四半廠十 賺時歲,,三 門兩姓上昨號現

5-254596. 3-665335

\$3130

清邁、芭堤雅、曼谷八天遊 發出天天 龍潭燕京京華酒店

發專辦國内一天至十三天各旅行團,經驗

班車 4 人、24人、38人、46人及71人各種

客運部。車隊龐大,安全舒適,每日有固定

物業管理部:①可代港商或外商策劃籍建國

來回,專人帶你去深圳沙頭角睇樓買樓,

可代買主將國内親友戶口申請移往深圳沙

住宿位于熱鬧市區

航空火車團七天\$1990

选二·六·日出發 獨家安排遊覽鎖江、楊州 南京盧航返標

來回乘搭翻乘航空公司資制客機



電話 * 5~8591571 上海街 3 號地下 電話 : 3-671162 (旅行代理商牌照NO:350475) 13/6歷湖、封開、悦城、梧州、廣州四天 (直通巴士往、天湖回) 13/6基湖、從化、廣州三天

電話・3-7238803

旅行代理商牌照號碼:850253

炎代辨世界各大酒店訂房服務

漢城——奧林匹亞酒店、樂天酒店

澳門——總統酒店、皇都酒店

南京---金陵飯店

昆明---- 昆明飯店

新加坡——文華酒店

羅省——美輪酒店

(天湖往、北秀回) 15/6從化、廣州兩天 (星湖往、天湖回) 14/6建花山。西樵、顺德、佛山三天

(蓮花湖往返) 15/6莲花山、廣州兩天 14/6中山、白鶬湖、江門三天

(秀麗湖往、逸仙湖回) 14/6星湖、佛山、廣州兩天 (北秀往、星湖回)

柏聯旅遊有限公司 香港中環永樂街89-91號喜利商業大厦10樓 電話:5-415888 5-456628 旅行代理商牌照 No.350136 九龍旺角登打士街56號柏裕商業中心1415室

歡迎社團、學校、工廠集體包團,價格優惠

旺角總公司:登打士街56號栢裕商業中心12 09-1211室(印家樂商場樓上)電話:3-317731 3-319697 3-320716 3-303938 灣仔分公司:軒尼詩道409-415號新威中心。 502室(即貴賓酒樓斜對面)電話:5-739 919 5-730641 5-735415 5-731684 **荃灣分公司** 青山道298號南豐中心716室 (即荃灣地鐵站) 號碑:350293 電話:0-4938271

香港中環永吉街6-12號誠利大厦 8 字樓 B 6454841 6420424 6420482 商務+旅遊=票務+酒店

北京香山\$570燕京\$880京華\$270前門\$520 建國\$870宣佈\$700 建國\$870京倫\$780大都\$380 中國\$380花園\$380白天鹅\$380東方\$320 特别介绍新落成豪華酒店-遠洋賓館\$180起 尚有國内大城市酒店/澳門大酒店訂房服務 廣州飛至各地機票:北京470上海350

杭州350南京370 昆明390西安460 北京飛至各地模票 : 廣州590上海400 杭州400南京340 大連310西安470 西國內火車卧鋪票及香港至國內各地

國際機票及台灣/東南亞各地廉價機票 本公司專辦中國旅遊,線路遍及全國各地 數迎查詢 代理由廣州至省内各地包車服 務·備有各種冷氣車

有

●五十鈴左軟十二座電油小巴 ●豐田八座位豪華型小巴 ●新款本田 CG125 電單車 ● 豐田28冷氣豪華房車

¥中國進口組裝汽車、國產汽車總滙 香港買單、國內提現貨、港幣或人民幣付款均可 歡迎國內外商業單位洽購、批發、聯營¥

●萬事德左軚12座冷氣收錄機小巴 ●豐田20冷氣房車

西德桑塔那(上海)小轎車。 汽油貨車·小客車 摩托車

電傳: 72179 FWDEC HX

美嘉中文打字 具紧衝大小號字樣多款各類 合同文件表格説明書打字排 版快捷服務歡迎索取字樣 5-746132或傳呼機3-7287

造機、糖菓、餅乾生產線、快餐設備及快餐車、麵飽生產 亨 機 械 有 限 公 司

新興(CRC)企業公司 專營玻璃纖維毡、蓆及不飽 和聚酯樹脂、醇酸樹脂、白

膠漿,硬質 P U 發泡原料等 查詢,荃灣青山道二六四號 南豐中心一〇一五室

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

- 美港口商名級 全类出口商名级 台灣電子電器商名錄 亞洲澳口爾名的 #洲進口商名錄 **炮國時裝採請商名錄**。 拉丁美洲造口商名錄

詳列美國,加拿大及波多黎各三萬多家進口商資料; 萬雅! 10珠寶設計 萬雅珠寶設計選集 海外首飾圖鑑85, 南韓工商名錄 日本工商名錄 横石圖譜86版 「 日本電子名錄 台灣機械五金名錄 日本金飾圖譜86版 詳列全美115,000家廠商地址等資料。 / 55,000種機械、電子等產品分類排列。 全套21期。 世界名表圖鑑86版

大量收購工藝品瓷器擺設品 存貨量要大面關後全部收購 但話: ③7601714③7145110 低傳: 48300 TWPES HX 電話圖文傳真: ③7657411

大型硬雪糕機HK\$36500元

棉花穗機二千燥玉米機6400 比信用 國內到處有貨可看 電碗百登梯樣精品保證維修 簡為自己多考慮免受到損失 電話 · ③7146110③7601714 電話 · ③7146110③7601714 電傳 · 48300 TWPES HX

意大利製造 全港最平

世界工商刋物有限公司 惠 廣告 ---請撥

電話

台灣鞋業廠商名錄

5-460256 建豐 各地飛機票電話 代購廣州至國內

FIDEK飛達牌 通訊器材

尖沙咀星光行1421室

五十鈴(南京)牌3噸貨車。

總代理:廣 信 貿 易 公 司 KWONG SHUN TRADING CO. 電話: 3-74|1491 香港九龍青山道608號榮吉工業大厦A座三樓1至4號 TELEX: 40030 KSUM HX CABLE: "KWOSHUITMU"

錢塘江牌,東風牌,解放牌五幅貨車。

手提無線對講機,車載式通話 機,大、中、小型發射台及各 種配備儀器,各容量程控電話。 總機,可提供工程技術服務。



李一有限公司 2 3-915011 九龍大角咀鐵樹街4號地下 3-915027 電訊:53197 CCWIN HK 3-915027 電訊:53197 CCWIN HK ○ 50鈴各種貨車、純正新零件 TLD及SBR品種較多,成批特價約為日本定價四折。○ 左駄新貨車:50鈴JCR 500二部 日本翻新車:日産CK 20N 二部 白野KL 560及 50鈴 SCR 480各一部,清倉特價。

(字採用日本技術及配方自製各種貨車刹車片(迫力皮)本港驗車合格 資源充足 並接 訂任何規格 價廉。 國現貨並廉價接訂各種日本原庄解體車舊車頭舊零件,品種多,交貨快。▼歡迎本港零售同業、國內企業、國內關係公司直接詢價、治購

住房 日租 尖沙咀區有傢似、冷氣、電視、私人電話設備。日租五 視、私人電話設備。日租五 十,環境清雅,交通方便, 適合東南亞或國内來港探親 旅遊或公幹人士,歡迎垂詢 、電。3-661757潘生洽。

《中東進口商名錄

中東進出口商名錄

銀行大廈租售 上環地鐵站口,全層,實用 8,570呎,月租\$25,000,租

售均可電5-446388林洽

電探別人士收對特廉請 探測人士收對特廉請 不到13914

中國土產,輕工產品 出口助理,女性

尖沙咀某大洋行誠聘有推銷中國產品、出 口經驗人仕,英文良好有實際工作經驗優 先。謂具履歷,人工要求,近照,電話函 香港郵箱10709號 -

Commence of the Control of



場《紅樓夢 類主演的兩

味臭惡出 園兒幼-

音樂總監:關煙 客席指揮: 穆索爾斯基作的 春思 音詩「流

中圍第三屆金 (民族器樂)-歳寒三を「松」、「竹 香港大會堂 一九八六年 一九八六年为

票價:十五元 門票現已在下 體育館、太空的 六號、萬宜大學 電話購聚/訂座 查詢電話:五・ % 市政



巡邏的警車器提由更衣室步出了意大利球星拿工

(美聯社照片)出球場時,經過至 企业波利及安察

五月二十四日友賽墨用那十一人打頭陣。

西哥背年軍,法國隊,但已改於同日賽墨西哥甲組隊阿特廟特

海拔的關係,射出的 是好是輕觸皮球,看 是好是輕觸皮球,看 是好是輕觸皮球,看 是好是輕觸皮球,看 是好是輕觸皮球,看

墨西哥與英國聯手合作

蒙特雷區發生外彈雞魚

强保炎預

防萬

醉高施

摩洛哥及波蘭打分組 期方進行部署,這區 要就各種認為須要的 要就各種認為須要的 要就各種認為須要的

巴西黎醫問令

仗。 為本周對危地馬拉的友賽作準備,道是歐洲冠軍隊展開世杯賽為本周對危地馬拉的友賽作準備,道是歐洲冠軍隊展開世杯賽為本周對危地馬拉的友賽作準備,道是歐洲冠軍隊展開世杯賽

的對線。

表示

墨西哥新聞界見面。每天都向隨來的記者「吹風」,但亦定期與每天都向隨來的記者「吹風」,但亦定期與墨西哥記者開始忙個不亦樂乎,阿根廷

所注 地 環境 是 多

是跟已「好多了」。 定理已「好多了」。 定理已「好多了」。 定理已「好多了」。 是國高地稀薄空氣下 是國高地稀薄空氣下 是國高地稀薄空氣下 是國高地稀薄空氣下 是國高地稀薄空氣下

米曹督操備戰三場

練習賽

(前三場練習賽的首次有點戰前的氣氛,

訓練營地環境佳

五播連起年 環

八九一

以得到節目 解止播映 目有消息稱



★★玉面金剛再展神殿
Return Of The Man From
Uncle
Uncle

W上九時三十五分 亞視
英文合

與上九時三十五分 亞視
英文合

與上九時三十五分 亞視
英文合

與上九時三十五分 亞視
英文合

《玉面金剛男是六十十年代
《玉面金剛男展神殿

本文律 Rodes Girl

本文律 Rodes Girl

路 田

· 男 是 是

日配》。 他的女人三部曲

角屬意於日本小生。 物色小生,然後獨別 物色小生,然後獨別 物色小生,然後獨別 本去美國找姚煒。 本去美國找姚煒。 作女人戲」。他說,

了,將改拍別的題材他的「女人三部曲」》之後,算是完成了

渓歡 學理總

预出的 第四次 第一次

湖外河海國、葡萄牙及摩洛州外河海國、葡萄牙及摩洛州外河海海河河南 地名阿里。但今届情况有些不同,四得铜牌,四年後在西班牙四得铜牌,四年後在西班牙四得铜牌,四年後在西班牙

加拿大隊不

阿爾及利

要 目 波爾應可在世賽「贏得獎牌」」
一次爾應可在世賽「贏得獎牌」
一次爾領隊派查斯克替世杯隊點
一次第領隊派查斯克替世杯隊點

斯基稱,他希望離開科隆,而巴黎方面又常接约,那是啓程赴墨西哥之前。與鋒歷巴斯基亦表示,已於上周五與競賽隊簽周六達成協議。」 描食」的法 描食」的法

萬美元的代價與競賽隊 西德最强

○ 《安布洛、些巴,些特,前鋒阿萬年
 ○ 《安布洛、些巴,些特,前鋒阿萬年
 ○ 《安布洛、些巴,些特,前鋒阿萬年
 ○ 《安布洛、些巴,些特,前鋒阿萬年
 ○ 《安布洛、些巴,些特,前鋒阿萬年

法蘭斯高利簽競賽隊 一敵威爾斯

下地C號18路甸士柯龍九 TEL: K662414 688352





因他跑及踢球都没有說,他感到很樂觀,三十三歲的薛高

墨城天雨阻去路 意隊球員感苦悶

一 《法新社阿爾及利亞二十日電》雖然經過連串傷患 力成滿意。 一 《法新社阿爾及利亞二十日電》雖然經過連串傷患 力成滿意。

保加利亚在托盧卡的一場熱身賽以三比作慎重的研究。 作價重的研究。 他表示,球隊已没有五四年打人決賽周

」。 斯在球隊抵埗墨西哥時説,他們「不强不弱斯在球隊抵埗墨西哥時説,他們「不强不弱」 《法新社墨城二十日館》匈牙利領隊美

匈領隊謂不强不弱

· 別彈機才能進停車場身及汽車要經過電子 身及汽車要經過電子 局吉祖説,所有

月 你。據知無線希望與 是總合辦一場籍款賽 是總合辦一場籍款賽 旬 開同

2.總執委昨決定

工會否放人。 是球隊教練虛保昨天 是球隊教練虛保的 是總提交一份報告。 是總提交一份報告。 此能否成行,視乎精 的合約至本季尾,因 此能否成行,視等 對 工會否放人。

参觀世界杯賽 盧保將赴墨城

有需要與建一個新球 場,如考慮觀衆的人 場,與滿賽事較少, 場,與滿賽事較少, 場,與滿賽事較少, 場,與滿賽事較少, 整位登助工作。 整及足總杯賽等進行 超盡快為下居的銀牌 會上希望贊助小

記者透露

必水理

冠軍戰思遠挫承倫 季軍之爭浩程擊敗南華

浩程 選拔

四二二三二二一一一失四八二三一二七六五三章

認識的甲組織人工

根廷與

塲球角旺在昨

班漢良,另一位司儀 班鄉、倪匡、林偉及 班鄉、倪匡、林偉及 班鄉、倪匡、林偉及 大學、劉永、楊 一位司儀名單為劉志榮

小姐《香港區》 周五假香港中環置地 周五假香港中環置地 原場舉行,昨日製作 所工假香港的特式在於 一個回合之後,皆是 一個回合之後, 一個四合之後, 一個一一

,而全體司儀發問問 出一位「美態小姐」 出一位「美態小姐」 出一位「美態小姐」 財子與 一種型的司儀會在淘

本週在置地廣場舉行

亞姐準決賽淘汰一

儀全男

四五位公布

一物色中

日之外,邱德根亦親一八位準亞姐向她祝心為她慶祝,今届三亿,「亞視」大陣仗成,「中華祖」

取景



材生》開鏡藝 **配之後,進入第二回題之後,進入第二回在淘汰了十位佳**

商業



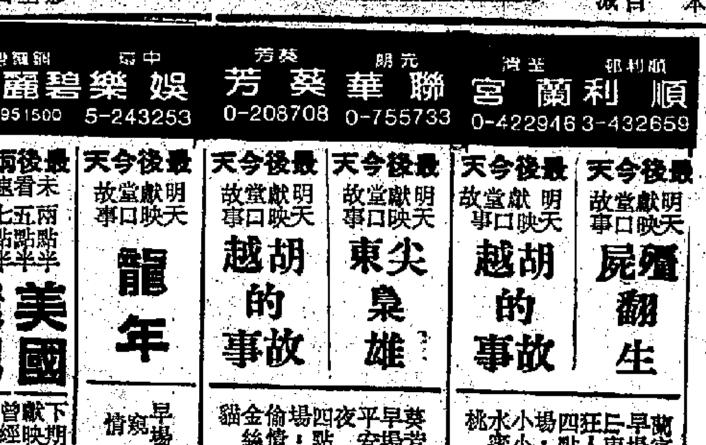
監製: 黃森 海演: 强家振 符力·江顯陽領衛主演 鹿庫製作有限公司製作

遊艇變屠場・別墅變殮房

珊瑚海變亂葬崗

亞姐**黎**燕珊生日次傑學》,跟着又要她為嘉禾拍《原 芳

故堂獻明 事口映天 越胡 東尖 越胡 屍殭 韻 的 男國 事故 雄 事故 桃水小場四狂戶早期 蜜小,點人東場官



有 中 廣東省內各地進出口貨物運輸

全面性服務車隊無線電管理,效率迅速

香港辦事處:九龍旺角登打士街56號柏裕商業中心 1110室至1111室

話:3-320981(6線) 廣州辨事處:廣州市先烈南路31號701室 28:774361轉701

深圳幹事處:深圳市文錦渡海關停車場側。







員演求徵開公現庭家人五講劇新

蔡惠娟提心吊膽怕走光梁淑貞懷念「風騷」答案

張曼玉不

卅二位參加 停拍戲 日最残

Return Of The man a Uncle

月記》。 第一個戲是《少女 他的女人三部曲 了,將改拍别的題材 他的「女人三部曲」 》之後,算是完成了

下地C號18路甸士 TEL:K662414(



南

現發見罕河

龜巨迹絕前年廿

大量的食品、飲一到十全十美,然後用一醫生巡察會第五屆烹飪沙龍大賽的最高殊榮。
比斯奇肯斯説,「這麽熱的丟廚,前來新加坡機位替過無數珍饈買味的美食專家,在新加坡品類幾位替過無數珍饈買味的美食專家,在新加坡品類類的八百多款名菜美點。
「路邊社新加坡二十日電」比斯奇肯斯在一個 評家

D Japan Line

美國西南岸貨櫃航線

英國西北岸貨櫃航線

VOY No.

046A

(MLB VIA VANCOUVER)

六月十四日落**货** 六月十五日開行

PACIFIC SOUTH WEST SERVICE

IPI :-ALL INLAND POINTS.

PACIFIC NORTH WEST SERVICE

DIRECT TO SEATTLE, VANCOUVER,

PORTLAND, Also accepting : LONGVIEW, TACOMA,

E. CANADA: MONTREAL, TORONTO

TERMINAL

TEL: 0-4850539

CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL

DOMINGO. (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS

SUBJECTS TO INDUCEMENT.

貨倉截貨時間:六月十二日下午五時

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) (CRISTOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL) 兼收貨箱 (FCL) CONTALNER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT. 貨倉載貨時間:六月十三日下午五時

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 14th Floor, Euro TradeCentre歐陸貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461 (6 Lines) 收货站, 迅發貨倉油塘地段 TEL, K-7271888 高輝道24號TEL.K-7179988

《人節前夕發生的一宗加**法庭凍結部分獎金**

。内有多張加拿大國家彩券,其中,失業工人威廉·穆菲在街上發揮本版曾介紹道宗加拿大六合彩本版曾介紹道宗加拿大六合彩

〈有鱷魚



Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

電話:5-8449198 古港中環床架大厦37樓(3718室)

天津市海通公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 收貨 截貨 到→離港 船名 收貨 截貨 到土 難港

(全質箱航綫) TIAN YUE (天政)V52B 27-28/5 TIAN YAN (天族)Y14B 卸用: 27/5 29-30/5 TIAN YUE (天斑)Y53B **27/**5 2/6 收貨站:藝滿現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031

(散裝航経) TIAN LONG (天龍) V13 24/5 30/5 28/5-2/6 TIAN LONG (天航) V14 14/6 20/6 18-23/6

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL)

環亞股份有限公司 Asian Development Co., Ltd.

香港⇄上海散裝貨直航班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸 TING JIANG (3732) 78615 PP # 26/5 25-28/5 TING JIANG (3732) 78617 6/6 12/6 11-14/6 XIANG JIANG(1512-) V8618 24/5 30/5 30/5-1/6 XIANG JIANG(1412-) V8620 9/6 15/6 15-17/6 收貨站:筆洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388

中國對外貿易運輸公司一一香港天津集裝箱航線 China National Foreign Trade Transportation Corporation 香港⇄天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 截貨 到一難港 TRADE RELISH(易津) TRADE RELISH(易律) 1-2/6 4/6 10/6 12-13/6

收貨站:麥滿現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪

收貨 截貨 到 難港 收貸 截賀 到+離港 MILD OCEAN(通洋) V8621 24/5 80/5 1-2/6 MILD OCEAN(选择) \78623 8/6 14/6 16-17/6 代理:JSA (HK) Ltd. 收貨站:寄去富大集選 電話:0-4972411 D-4977073 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office 香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver) 新米州丸 SHIN-BEISHU MARU 30E 東方總督 ORIENTAL GOVERNOR 26E

東方特使 ORIENTAL DIPLOMAT 27E 6/6 散貨收貨站:油塘灣高輝道24號迅發倉

電話: 8-7271888,7179988 貨箱: HIT(No.4) 香港至澳洲貨櫃航線 直航:曹操、墨讚砵、布里斯班 裁貨日期 開行

東方專家 ORIENTAL EXPERT V61 29/5 31/5 澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER V91 貨箱:MTL

香港至波斯灣貨櫃航線 截貨日期型開行 查航:▲刁拜、▲迪文、▲科威特、巴林、RIYADH(經

24/5 26/5 東京橋 + TOKYO BRIDGE V5 2/6 4/6 阿爾泰 OASIS ALTAIR V5 10/6 12/6 散貨收貨站:集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街K X 516地段 電話:3_7755245_8 貨箱:MTL

總代理:山下新日本汽船(置)有限公司 地址:金鐘道95號統一中心18樓B座 電話・5-295501-5 (5線) 5-295588 (3線) 賽涌碼頭辦事處電話: 0-260459,0-226211

澳門代理:新與船務有限公司 大豐銀行大廈505-6室 電話: 89543,89546

ESY.S.LINE

香港至美國(西南岸)特快貨櫃航線

直航:長堤、渥倫

Also accepting cargo for MLB: -

東方探險家 ORIENTAL EXPLORER 19.8

東方事業家 ORIENTAL EXECUTIVE 57년

海星琥珀 NEPTUNE AMBER 73E

Also accepting cargo for: --

Gulf/Atlautic/(IPI) Points

散貨收貨站:油塘灣高輝道24號迅發倉

香港至美洲西北岸特快航線

直航・西雅園、温哥華

GRADE

GLEAMY

GENTRY

JAPAN ALLIANCE

JAPAN APOLLO

PACIFIC ARROW

加勒比海航線

中南美航線

E VITAL

GIANT

Also accepting LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO, MLB - ALL ATLANTIC AND GULF PORTS.

級秒發期

直航: PANAMA, PORT OF SPAIN, CURAÇÃO, ARUBA, PUERTO CABELLO, SANTO

5司

內立,在學生人數有升降時作為官律學校 具有誰在寫一部「香港私校興衰史」, 弱

.中學仍繼續增加。至七五年,私立中學

興建足夠的津校,滿足初中學位的需求



每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

B服務公司 3 粤奥船舶用品公司

⑥澳門中國旅行社貿易服務部

直接銷售版:汕頭特區汕納摩托車有級公司 電話:31333 里报批、玉續簡便決起、價格發施。 專營各國工業機械

泰國:友誼貿易兩合公司 電話:2110848

座十二樓1105室(5660015-20) 寫機,小型彩色膠印機,各類型大小切 子打字機・中文文字處理系統・中英文 商培訓・歓迎選購或經銷。

299號永傑中心1405窟 電掛TRUNKNET

2線 / 電傳39173 RISYS HX 高速機械・専人保養・零・代辨批文・接受人民幣 易有限公司(中國貿易機械部) 號地下 3-390118 3-386819 风西路142號南油大厦1316室 631 88 98 31 3

J.PVC. 合成革 U.PVC,合成革,可做皮鞋,皮 發,運動鞋等,國内交貨,人民幣 產,全國放行手續齊全,代辦托運 3-7234268.3-7239283.電報: 0277 BXWAN HX

門鄉私家車 有失量本港翻新日本 有大量本港翻新日本 14413洽 超接洽5~25G045李小姐接洽5~25G045李小姐

也談職

(本文作者任職廣播事業的制度 動制度 動制度 動制度 動行業,在太平盛世的時候, 或者 去鬥爭,而是一走了之。 或者 大鬥爭,而是一走了之。 或者 大鬥爭,而是一走了之。 對待這種制度 最佳的做法不

者準了

Ŧ.

他付鐵。想不到一會兒後,電話又響,接線的大利人類的小處,却運逐没有人願意多花點時間和與的。 可是,其實有一些並不太難改善過來,但都沒有人與意多花點時間和與的。 可是,其實有一些並不太難改善過來,問題是只要有關人士肯主動改進便可見成於的。 可是,其實有一些並不太難改善過來,問題是只要有關人士肯主動改進便可見成於的。 可是,其實有一些並不太難改善過來,問題是只要有關人士肯主動改進便可見成於的。 可是,其實有一些並不太難改善過來,問題是只要有關人士肯主動改進便可見成於的。 可是,其實有一些並不太難改善過來,問題是只要有關人士肯主動改進便可見成於的,因為於其實有一些,其實有一些,是不是一個人類的,是一個人類的人類。 不難改 善



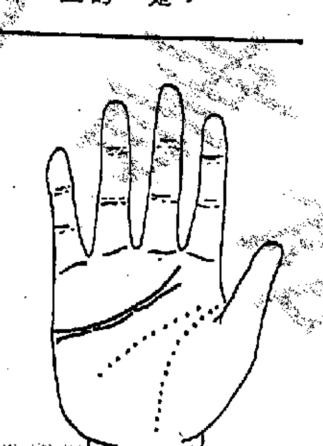
文字母組成的外國朋友最 一位姓氏以十六個英 中期友唯有重新多説一遍,而且一再答應由 一位姓氏與一個單音。 一個朋友的名字、通話對方的 一個明友的姓名,但他的 一個明友的姓名,但他的 一個明友的姓名,他便耐心 一個明友的姓名,他便耐心 一個明友的姓名,他便耐心 一個明友的姓名,他便耐心 一個明友的姓名,他便耐心 一個單音。 一個單音。 一個單音。 一次出差至天津

四年寅

落荒野,無處容身。是 整個夫人私通。楓夫人 與個夫人斯殺。 大人斯殺。 大人斯殺。 一馬笑話家常的是子却是 一馬笑話家常的是子却 一馬笑話家常的是子却 一馬笑話家常的最高 一馬笑話家常的歸之 一馬笑話家常的歸之 一馬笑話家常的歸之 一馬笑話家常的歸之 一馬笑話家常的歸之 一馬笑話家常的歸之 一馬姿話。楓夫人

不 未 大 大 大 人 思

東西。中華書



驚天大屠殺

教育署對私立學校的大屠殺行動,已接近大功告成。 再過兩年,全港將只剩下未被教育署長賜死的十來問私校 ,提供小量購買學位,在學生人數有升降時作為官庫學校 的緩衝地帶。如果有誰在寫一部「香港私校興衰史」,現 在已經可以進入尾聲。

非爭作觀種先有,士個會人目得順念制要疲並,人起都

五、六十年代,政府並没有着力發展資助教育。一九 五五年本港教育經費佔財政總支出不到百分之四,一九六 五年亦只佔百分之四點五。當時社會對教育的需求,主要 靠私立學校提供。直至六十年代末期,全港中小學學生大 約有一半就讀於私校,而私立中學更佔了全港中學生人數 的七成以上。

一九七一年政府開始提供免費小學教育,私立小學大 幅度減少,但私立中學仍繼續增加。至七五年,私立中學 依然佔了全港中學生人數的七成。

七四年發表的教育白皮書,當局實現這個計劃的辦法 • 是大辦津校,少辦官校,淘汰私校。白皮書明確提出, 當局的目標,是要與建足夠的津校,滿足初中學位的需求 在建校計劃未全部完成之前,不足的學位將向私校「購

由於淘汰私校已是既定政策,當局在大幅度增加教育 經費時(七十年代開始教育經費佔每年總支出百分之十四 到十八),主要资源用於發展津校,對私

校則一直十分吝嗇。當局用「買位」辦法。 向私校提供的經費,根本不可能用來增加 設備,改善師資,提高教育質素。大家都广

指責私校質素低,却忘記了是誰一手造成人 道些低質素學校,並且每年把數以萬計的 學生派進去。

3629817

電力供應不穩定,電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常 ,設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫,一切問題即可解

决。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓 器的工廠,大小功率。單句或三級

英涌葵豐街25~31號業業大厦A座15樓B室

電話: 0-220381-2 電傳: 39708 SAMEC HX®

635292 3 648666 電報: WELL MOTORH 九龍土瓜灣浙江街44號地下 電傳: 51362 WELLG HX 日本產各款全新·翻新麵包車農民車 藤棉紗布料生絲土產礦產水產各類貿易買賣



◆柴油貨車> 鐵塘江牌·東展牌·解放牌五噸較重率

▲沒油貨車·小客車·摩托車·默式齊備·即買即提▶

請電:5-245028-29

雲利乳膠廠有限公司 電話:3-68116

地址 高土打道228號 生和大厦8字樓

•廣州三元里僑社4138房 } • 南華國貨(澳門)



0-440174(會)

·文滙報·晶報

•中僑·中國·中旅

買

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

⑥溴門中國旅行社貿易服務部

電傳39173 RISYS HX

耳聾嫐機 BELTON 採用先進驗聽覺機器選配世界名 廠助聽機專業特製「耳搷」音質更清 断助聽效果更完善(設有維修部 寶昌公司 九龍尖沙塔金巴利道 16晚香槟商福地下八定 **舊價由 \$280-\$1.200** 卅餘款式3-7212539

器的工廠,大小功率,單相或三相均備。

三力電業公司

七奶炸道

中譯法例和中文立法

中譚法例和中文立法的嚴重性是在

於香港、台灣、中國大陸,甚至海外目

前可能根本就没有中英、英中法律翻譯

專家:懂英國法律的中國人,中文不夠

用,中文好的法律人員,未必受過英國

法律的訓練,此其一。法例還「可以」

(理論上來講)翻譯,但司法判例却不可能翻譯,此

其二。在翻譯法例時,如何用中文來正確表達源於英

國的法律觀念,此其三。誰有資格確定中文法例?立

文法例(中譯法例或用中文立法),也懷疑立法局有

资格討論通過中文法例,原因如上所述。政府中文最

高負責人是政務官丙級(首長級第二級),其職位性

質是「政務」,不是「中國語文」。中文的最高級只

是總薪級表的四十八至五十一級的總中文主任,以實

任制來講,連首長一級都不到,若要總中文主任來負

中文法例責任,似乎有點過份。由此可見,在香港政

脱實在,我看不出香港有人夠資格批准,通過中

法局能夠確定中文法例嗎?此其四。

府,中文工作不夠资格人首長級。

現貨供應 "左 ·右軚新車" 麵包車:三菱、五十鈴、日產、萬事得(12座、冷氣、收錄機) **農夫車:豐田、五十鈴、日産、 豪華鶫車:日産** 原廠 豐田 15座 高頂豪華巴士 YH71 B

名牌摩托車

本集團合資國產名牌

上海幸福250A和C型

|本田CG125. 雅縣哈|25

◀特別介紹》豊田(沈陽)牌麵包車·大發(天津)牌廳包車·三菱(金杯)牌農央車·五十鈴(南京)

進口組裝車 上海牌760A小轎車 西德桑塔納小縣惠 瀋陽豐田、天津大發麵包草 東風、錢塘江五幅貨車 南京五十鈴三幡柴油東 北京東風・廣州飛鷹三輪車

國產名牌汽車

▲內地代辦處▶

•廣州汽車銷售公司

電話:882402(李)、

電話:54059(陳)

•福建省汽車配件公司

成 星馬:優飾園、私人、有限公司、電話:2335115 泰國:友誼貿易所合公司 電話:2110848

O SERVICE 经自由 意大利的

總代理: 實力機器工程貿易有限公司

日野全新現貨

一萬至萬六公升油槽車

五至十五噸冷藏車/洒水車

上朗貿易 K808378

適行汽車服務公司加路連山道九號·電話:5-768687 直接由意大利入口・名 廠優質技術產品, 備經

歡迎垂詢比較·

寶龍企業有限公司

驗豐富技師安裝指導。 電 話:3-847417(營業部) 九龍紅磡崇志街27號地下

策劃、設計、製造、供應、承裝 各類大小空間系統・抽氣通風・冷庫・已完成及進行中之工程通港九 及國内外・經驗豐富・馳譽中外・保證滿蔵。另經銷各國名廠空間 冷蔵冷庫設備・製造各類大小空調風機・冷蔵雪櫃・雪糕汽水櫃・起 ・價錢廉宜・歡迎垂胸訂購 地址:香港九龍荃灣柴灣角街38-40號銓通工業大廈3字樓D座 電話:0-465381 0-465362

環球冷氣工程貿易公司

佳

義大利小型雪磁機,現貨供應,極適合國內個體戶、家

庭及小賓館使用,特價 HK \$2200 數量有限先到先得:

北京美國切諾基吉普車

展東、湖南 2K 拖拉機

榮榮工業有限公司 食品機構各種的

| 建四置單、再應提實、專人辦理報#

動油印機・脱紙自動刻寫機・小型彩色膠印機・各類型大小切 紙機・圖文傳真機・電子打字機・中文文字處理系統・中英文 電腦等,負責安裝和技術培訓,歡迎選購或經銷 香港重后大道中287--299號永傑中心1405室。電掛TRUNKNET

電話5-447862(2練)

發樂達國際貿易公司總代理 不需再進口茶色玻璃 玻璃塗圖有20種顏色供選擇操作簡單, 聯絡地址。香港中環威靈頓街39一41號六基大厦三

梭41A室 H-226529 H-258834

香華高級曲髮液 本 選品係香港 總華貿易公司 榮譽出品,選用進口原料配製而成,氣味芬芳,性質温和,绝無損害皮髮與油腻之弊。一經採用 • 使你明艷照人,烧發青春 • 是美麗者最佳選擇 • 您经銷·香華奧曼用品商店 地址· 資州市一德東路七十四號之二 廣州電話・三四三二六二 (周年纪念九五折大副資)

壽 **。**鐵街福壽海代價僑數

日産CPT型各類高速機械·專人保養·零件特平·技術指導·代辦批文·接受人民幣 總代理:中創貿易有限公司(中國貿易機械部) 太子道270號地下 3-390118 3-386819 國內分銷:廣州東風西路142號南油大厦1316室 電話:663188轉313

專案交流電程歷工程歐洲第一大廠工業全自動交流穩歷設備,適合國內各省及投資國內設廠使用,能解決先進機械設備因電壓變動所引起之故障,並增强機械使用效率。規格,適應輸入電壓差距,一35%+15%輸出電壓。單相220V,240V,三相346V,380V,440V,輸出容量。0.25KVA(1.2AMP)—1300KVA(1850AMP)應變時間。0.3~0.65秒輸出電壓差距,±0.5%效率。98%負載特點。每相位能獨立自動平衡輸出。用途。適用於紡織、整染、製衣、針織、印刷、塑膠、相位能獨立自動平衡輸出。用途。適用於紡織、整染、製衣、針織、印刷、塑膠、店及各種工業等。專業人員赴國內安裝維修,免費保用一年。歡迎查詢。裕安工程有限公司,香港文咸東街68號黑腦等業大厦6/F603室 ⑤411836

PVC印花膠地板罐代理 72时×0.7mm 正大貿易公司 尖沙咀東部麼地道62號 永安廣場601室 電話: 3—7212403(8線) 電傳: 34237 CTTC HX

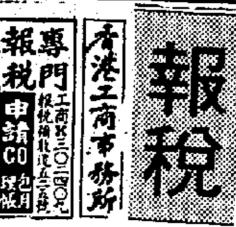
事**營:五金網材** 冷軋、鍍鋅、電解、不銹網、砂鋼片、水喉、電線 管、網管等。電話:3-95 5206 電傳:39380 LW TCO 傳真:3-779618 金謙有限公司

來樣加工(特平)!!! 版司内地設廠事做真絲高級時裝各式男女服裝、童裝、床單、枕套〔純棉、真絲、混紡各料任選〕、太陽帽、PVC運動鞋幫、童鞋、工精費廉,交貨期準,歡迎來料加工,來料訂做。電話,3-7234268、3-7239283電報,7293 電票,302.77 BXWAN HX-(正大公司)

廉銷 PU.PVC. 合成革 敝司經銷各種PU.PVC,合成革,可做皮鞋,皮衣,皮箱,皮包,沙發,運動鞋等,國内交貨,人民幣付款。進口批文、外匯,全國放行手續齊全,代辦托運,歡迎查詢。電話,3—7234268.3—7239283.電報, 7293 **電傳:30277 BXWAN HX**

惠刊廣告請撥電話





中學用大新三菱萬事本 有大量本港翻新日本 有大量本港翻新日本 14413治



女兒告

初喪絲時失,

輝騰有 查走中環康樂大阪 天津市港建公

Tientsin Mari

香港⇄ 兼收北京、石家莊、秦皇島 (全貨箱航機)

TIAN YUE (天政)Y52B SKY HOYER(天翔)Y89B 幹申 TIAN YAN (天族)Y14B 即日 TIAN YUE (天斑)Y53B 收貨站:麥涌現代貨權碼頭(Modern Te 電話:0-239031

環亞股份有限 Asian Develo 香港

兼收

TING JIANG (汗江) Y8615 幹日 XIANG JIANG(孫江) V8618 24/5 收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UI SIXUITAN

中國對外貿易 **China National** 香港∓ 兼收北京、石图

TRADE RELISH(易津) 24/5 8

收貨站:裝涌現代貨櫃碼頭 (Modern Ter

上海市路江航 Shanghai Jing 香汁

MILD OCEAN(通洋) Y8621 24/5 80 代理:JSA (HK) Ltd.

收貨站: 雷衣富大集選 電話: 0-4972411 中國對外貿易到 S China National **Guangzhou Offic**

香港二度 深圳、廣州、東莞、石龍、伊 蛇口、梧州、太平、花縣、從 珠海、廈門、泉州、福州、港

徐 氏 報稅 清積银 八九九 (大) 大) 数税 (大) 和利 (大) 数税 (大) 和利 (大) 一樓32室3-658579 一樓32室3-658579 大陽鏡・老花鏡暢銷 太陽鏡・老花鏡暢銷 大背蔴、遊芋角厦門蚊 美國入口Polypropylene (P.P) 香、厦門米椒、毛緑豆 **七二六九八〇** 、玫瑰茄鵝絨、真正買 塑膠原料,大量長期供應; 歌迎治雕。鲜情電: 5-272779 3-7426780 唐洽

樸實之情

麟為

7例,他認為就算 黄衍濛又以禪詠

年寅丙

八想頭,以他為目 一題太遠,怎能這 一般與他的地位實 一般,我想不會了, 他想一想再說,

王小鳳

與的頭像型 少作《初 少作《初 影人愛龍

唱做皆精

,直覺年背一大大希望,大大希望,大

黄行漆的

【本報訊】東亞銀行董事總經理李國簽認為

共接獲建築合的質点 一千一二點 新在今年首三個月內 報十一點 所提面恢復盈利。建 十一元九 虧損而恢復盈利。建 十一元九 虧損而恢復盈利。建 十一元九 虧損而恢復盈利。建 十一元九 所與資本等長夏德里表 外匯價故 所與資本等。其中英

均每方面

田

九九金·本地倫敦金 五月二十日(資生銀行提供)

4阿港元計)(毎安士美元計) 3.164.00 340.10/340.50 3,168.00 340.70/341.10 3,161.50 .340.10/340.50 3,167,00 340,40/340,80 -14.00-1.90-0.50

【金(毎兩)3,360.00(-20,00) 金(毎兩)3,980,00(-70,00) 林賀入:2,650.00 寶出: 2,660.00

黄出:2,756.00

• 隔夜2.0厘一個月5,75厘

金幣買入 : 2.748.00 (十安士) 380.00(-15.00)

滿小日 得令人信服,没 得在鄉間的男女 有在鄉間的男女 是在鄉間的男女 是在鄉間的男女 是在鄉間的男女 是在鄉間的男女

晚上往女傭房門偷情時,且看那生産衣架致富的廠

,歌星之窗肯定遜於廠部還有等級之分,小宮、中歌星和廠商都是有身家的一般在比華利中

,但所受到5 都是住在比5

直升機,難道

》的聯衆朋友,同樣是心起那些打電話到《盘出》道部片的内容,使

避就不下去,倒不如撒撒脱脱驳毁不可能生活在一起的時候的勉强,否則大家都痛苦,一 脱真的,男女间的感情绝對

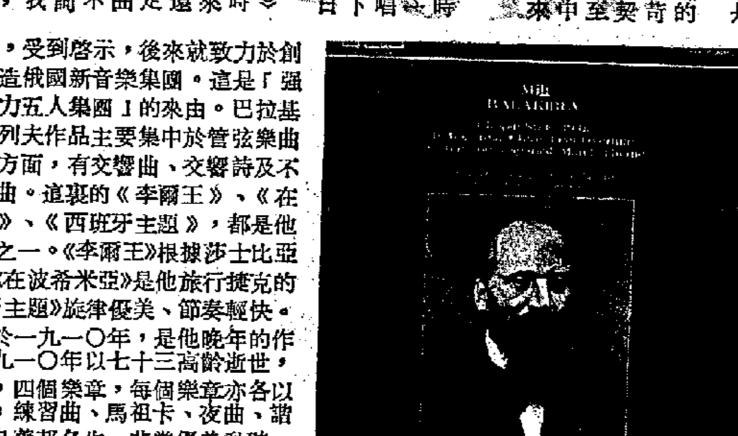
樣《,為一無

演奏巴拉基列夫獎首管弦樂作

品。《在波希米亞》、《李爾 王序曲》、《西班牙主題序曲》 及《蕭邦組曲》。這些曲目不但演奏録 音都較冷門,而且作曲家巴拉基列夫的 名字也並非人人都熟悉的。但其實他却 是十九世紀俄國民族樂派的重要人物 當時推動民族音樂最力的有所謂「五人强力集團」 的同名劇作寫成,《在波希米亞》是他旅行捷克的 ,由五位音樂家組成,里姆斯基一柯薩科夫、莫 索爾斯基、博羅丁、庫伊,加上了巴拉基列夫, 而巴拉基列夫更是領導者及組織者。巴拉基列夫 品。巴拉基列夫一九一〇年以七十三高龄逝世, 雖未受過正規音樂教育(他在大學受的是普通教 這是他逝世前所作,四個樂章,每個樂章亦各以 育),但天份却很高,並有驚人的直觀力與記憶 **蕭邦作品曲目為題:練習曲、馬祖卡、夜曲、諧** 力,因而很快就能在週圍獲取了必要的知識。他

的是。我出賞, 味真暨,似之不

造俄國新音樂集團。這是「强 力五人集團 1 的來由。巴拉基 列夫作品主要集中於管弦樂曲 及鋼琴曲方面,有交響曲、交響詩及不 少鋼琴短曲。追衷的《李爾王》、《在 波希米亞》、《西班牙主题》,都是他 **管弦名作之一。《李爾王》根據莎士比亞** 。《西班牙主題》旋律優美、節奏輕快。 《蕭邦組曲》寫於一九一〇年,是他晚年的作



成或劇點聞影大,可說朱虚四部集聲,像家我是一部意思。

置城



正南行有限公司經銷 電話:5-782522



◆純天然中藥製剤・絕無副作用★

上京第主・北口西藤族於・台灣蘭 力・失・交往改長・痛髪即紀・ 本品作用主在強體制質・令即 等に分泌主衆(副腎質 面質原強力化解・切及 症)。中國醫療表・補 定)。中國醫療表・補 次・之名称・稀末・包括分娩副腎・ 政・之名称・稀末・包括分娩副腎・ 、及・之名称・稀末・包括分娩副腎・ 、及・之名称・未足、をは、水品素・複数・ という。 之功:學具有推造血管、營養公司 正道時期之效 主治「一切原源性疾患」書稿 研集「牛足麻痺」半身木遂(半品能 研通血管之故)等症 年金48粒厚重裝(粒粒個別蛇師包裝) 代理 语信行有协公司 理論 兩洋經過數品公司 地址 普灣整品大道第三數十八個人座 電話 5-2709217 5-280941 國資公司、東行有整

●最新特效風濕良藥●

那天我看的是《紅樓夢》,沈于蘭、華 臨一次一次的學歷外,也引出了我看 明做直追她們的前輩,再加上她們年齡較接 如古畫中人的姿態,而又是不着跡的自然流 如古畫中人的姿態,而又是不着跡的自然流 如古畫中人的姿態,而又是不着跡的自然流 如古畫中人的姿態,而又是不着跡的自然流 野漁與方面實在精采,她們每一個動作都有 以為舞台劇少見的華采。 《哭靈》的一幕最考唱功,沈于蘭、華 出風來一次接一次的學歷, 與一個動作都有 以為舞台劇少見的華采。 《學靈》的一幕最考明上她們年齡較接 此順來一次接一次的學歷外,也引出了我看 此一次的學歷。 濛 象最緊要投 庭背 景好

從中,從外一華也電國

放次中情層遊後好國驚 行對人地可了節曾,子。

要樂,如一題 觀怎要 完一如果問,衆麼的然旁樣 • 衆一為 • 想會的甚便者則如

· 來節麼會很作果 樂買目?問自為這

有熱。有用以包 烈現六上鐸括

佢麵小,輪雙落唔

耶最歌樂遠

高級天然滋輔品 更建筑、更有强性。對一般暗 運、化粧過級也有治癒作用。 在粉更可作為漢體期間的主要 食糧:使女性們不致因節食而 **有限力不支及职食的感覺。** 經銷處:萬順行 電話:5-709900 玉泉消渴丸

國貨公司、藥行有售經銷處;華順公司

雙 駿 牌 請認明 北京新康製薬廠雙駿牌

消渴症病者佳音:

服用其他藥 物不理想者

・講試用本

藥「玉泉消

渴九] 特製

·服量少, 見效快。









擬撇賬三千

答覆。他認為道是港府的政策,如果他不同意,可以在立法局同意,可以在立法局同意,可以在立法局同意,可以在立法局。 一百五十二家銀行業國際化,現時本港報行業國際化,現時本港銀行業國際在會上發一十二家銀行業國中,一百十二家銀行

美國民

美元

兌馬克越一

_

銀行業競爭微調

港

用同一

將有

更多

· 資銀行

怎會向執行提賊任務的營方抗議 有營方發出的。 提出嚴重抗議。這抗議十分有意 敞商的鄰居是位歌星,他穿着睡 開辦起來,當然吵得鄰居也不得 解,車聲,機聲,人聲,使整個

阿人不同命」 的狗兒追吠着 的狗兒追吠着 的狗兒追吠着

市

銀行

永隆

港股票行作五月二十日(港元計)

1.000.660

1,022,520

13,500

487,820 702,702

42.970

5,030

423,596

18,800

8,305,691

814,095

1,381,540

11,748,225 1,959,500

+0.20 13,826,800 +0.075 165,730

+0.05 12,500,770

5.35 +0.20 68,333,600

(暫停實質) 2.275 +0.05

2.425

1.48

88.0

18.00 9.76

3,225

8.85

8.80

(包停買賣) 5 + 0.025 - 0.10

+0.10

百利保認K

華人**双**來 中華娛樂

■対方飲食

Crusador認股證 0.37

配综合企業

和黄恕股證

置工業製造

港模工程

忠德石油

長江製农

金山東菜

海化大同

依利安達

- 阴遂實柔(除

配倉坞航篷

南殿紡織 南海紗殿

國泰航空 東方海外 伯

辩光航菜 隆 查

酸豐認設證

中華遺留

萬邦航菜

亞州航東

中華電力 香港隧道

中華煤氣 油 辟 地

港 燈

澳門電力

港及認股超

巴(除洲)

國公用事念

英 之 傑(除息 怡和控股

港股倫敦報僧

置地認股證(1986)11.50 置地認股證(1991)2.325 置地優普 6.35 值 託 A(除息) 10.60

588

6,020,123 154,700 5**,**600**,4**64 10,869

1,102,800 L43,900

0.061

4.30

0.057

0.151

(暫停買賣) (暫停買賣)

0.49

17,20

2.075 12.80 6.45 2.225

48.50 36.00 3.65

+0.01

未平合的维敦 香港工廣州、黃埔、蛇口· 瀾石、石岐、江門、太平、容奇 穗航2312 穗航2313 每星期二、四、六晚 48,500 329,575 577.676 穗航2314

+0.05 香港工汕頭·湛江·海口、三亞、厦門、 -0.01 -0.008 福州、張家港、南京、南通、寧波、上海 881,958 250 +0.025 18,100 -0.01 -0.10336,281 120,550

轉口貨、散貨、及貨箱 ★可安排專船接運大宗貨物 华理總代理: 穗南航運(香港)有限公司 德輔道中317至321號啟德商業大厦604室 電話:5-440307 TELEX: 85913 SNAMN HX

五月二十日

利迅貨運有限公司 香港文咸東街68-74號興隆商業大厦902室 5-418884

| 廣州一芳村 廣州一新風 黄埔 港江、海口 汕頭 辺門 1(華中、華北) 裁貨 開航
22/5 24/5
30/5 2/6
6/6 9/6
21/5 24/5
28/5 31/5
30/5 2/6 截貨 開航 26/5 26/5 24/5 27/5 24/5 27/5 28/5 30/5 30/5 2/6 30/5 張家港 新港、北京

集裝箱輪 截貨 開航 粤江 1011 26/5 27/5 粤江 1014 21/5 22/5 粤江 1009 27/5 29/5 粤江 1009 23/5-24/5 25/5 亳星 8617 24/5 26/5 華佳 8617 8/6 10/6 華盛 8619 25/5 27/5 華盛 8621 13/6 15/6 华裝箱輪 散裝輪

地址:總輔道西26-30號永基大夏809室 電話:5-493454 5-493284

Y.S.N. LINE

直放: 星加坡、巴生港、班嚨 SOUTHERN CRUISER V43 山王丸+五月卅日落貨 SANNO MARU V57 六月六日落貨 六月七日開行 SALVIA I V53 安 芸 丸 + 六月十三日落货 AKI MARU V66 收貨站:退發貨倉有限公司 船到前七天倉房 范話3-7271888 稳代理: 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接鐵處:安邦貨運公司

九九金·本地倫敦金 五月二十日(寶生銀行提供)

年兩港元計)(每安士萬元計) 開市 3,164.0D 340.10/340.50 最高 3.168.00 340.70/341.10 最低 3,161.50 340.10/340.50 收市 3,167,00 340,40/340,80 -14.00 -1.90息價 -0.50

飾質金(毎兩)3,360,00(-20,00) 飾白金(毎南)3,980,00(-70,00) 富格林買入:2,650,00 寶出:2,860.00

概葉金幣買入:2,748,00 黄出:2.756.00 白銀(十安士) 380,00(-15,00) 拆息:隔夜2.0座一個月5.75運

連串銀行事件影響小銀行接受存款 行李 國寶表示 能力

田

身的樣第花發
既積長一國售

累一個成以

演奏巴拉基列夫獎首管弦樂作 品。《在波希米亞》、《李爾 王序曲》、《西班牙主题序曲》 及《蕭邦組曲》。這些曲目不但演奏的 音都較冷門,而且作曲家巴拉基列夫的 名字也並非人人都熟悉的。但其實他認 · 由五位音樂家組成, 里姆斯基一柯蘭 索爾斯基、博羅丁、庫伊,加上了巴拉 而巴拉基列夫更是領導者及組織者。巴 正規音樂教育(他在大學受的

育),但天份却很高,並有驚人的直觀 因而很快就能在週圍獲取了必要的 以鋼琴家及作曲家身份展開活動,結織 花粉十天麻 高級天然滋補品

在粉更可作母遙肥期間的主要 食糧,使女任何不致因節食而 有體力不支及無食的感覺。 經銷處:萬

雙 験 牌 請認明 北京新康製薬廠計 **消渴症病者佳音:**

國貨公司、藥行有行

5月23 海

5月24 準 郵

5月24 五 洋

5月24 馬宝越

6月25 海 酸

5月25 國 光

5月25 岡 光

5月25 统 利

5月26 恰 和

5月26 馬士基

5月26 山 下

5月26 麥達初

5月26 福 來

5月27 港 郵

5月27 東 洋

5月28 港 恒

5月28 港 興

5月28 海 聯

5月28 振盛行

5月28 港 恒

5月28 織 羽

5月29 利 遠

5月29 康 德

5月29 利 達

5月29 大 源

5月30 麥遂初

5月30 海 陸

5月31 港 郵

5月31 亞利亚

6月2 五 洋

6月3 中 央

8月5 日 郵

八九一 張四第 A 33 招商局 AB 赛 選 B21 招商局 A 25 招商局 B19 華 夏 吉列岛 華 巡 A29 招商局 西區 招商局 A12 香 岛 表 外幣對港幣買賣價 (五月二十日資生銀行供稿) 單位 買 假 寶 假 982,80 (美 每百 780.10 781.00 705.99 | 美 781.10 781.30 11.90 39.06 西德馬克 352.00 352,80 81.99 瑞士法郎 422.50 423.00 44.11 法國法郎 每百 110.00 110.70 45.23 荷蘭 盾 90.93 荷里 五 19.99 加拿大元 42.46 医.C.U 313.00 313.30 5.00564.00 \$67.00 562.00 566.00 每百 759.00 761.00 27.87 日 国 新加坡元 每萬 467.70 468.00 350.00 350.80 20.48 泰國縣 21,04 印尼盾 72.87 新台幣 45.34 | 澳門幣 80.88 人民幣 243,42 244.61 港羅指數 66,1(-0,2) ING CO., LTD RY 電話:5-414877(10線 陸路貨運 本公司承接 5 27/5 * 各大城市之火 5 30/5 車包卡及器散 `5 30/5 5 28/5 * 本港直通廣東 、蝴建之貨櫃 一航次 期二、四 五開航 * 本港及中韓演 糠・拖車、入 箱拆箱轉箱及 儲倉服務 SHIPPING COMPANY (兼收Adelaide、Brisbane貨 $28/5 \ 29/5$ 7/6 8/6 **18/6 19/6 20/6** (*兼收新港貨) \square 24/5 21/5 25/5 3/6 4/6 5/6 N SHIPPING CO., LTD. 浦道中88號701-2室 59059 (五線) 5-450366 XOCL 東方海外貨櫃航綫 嘉倫納航運 KARAHA LINE 香港定期川航椰加達,泗水 全貨櫃服務(象收散貨) 抵港 CFS/CY 中華瑞祥 26-26/5 RR. RATNA 648 **P** 華瑞祥 11-11/6 12/6 RR.RATNA 65S CY下午五時) SKONG EXPORT LINES LTD.) 夏11樓 電話:5-8441222 3室 電話:3-660237 3 86972 553382 553381 九龍灣貨運中心 有四號。HIT(B4)LTD。 工航運有限公司 IN JIANG SHIPPING. 每定期客貨班輪

收貨期

22-24/5

7-9/6

]安排專船接運★

業有限公司

即貨區華記臺

08

XH A

司辦理提貨、付貨手續★

ENTERPRISES LTD.

號億利商業大厦2402室

抵/離期

22-27/5

7-12/6

滿小日今 新學爾本·ZIM MELBOURNE 5月23 新 與 KITANO MARU 8月28 日 郵 WILD EAGLE 5月23 康 德 ELBE MARU 5月23 海 陸 MING CHUN 5月23 大 菜 PRAVADE SEA 5月23 國 光 YUN FENG 5月23 華 夏 RADBOD 5月23 日 郵 EVER LYRIC 5月23 利 遂 ZIM SYDNEY 5月23 新 爽 東平二號 TUNG PING 2 6月23 海 昌 客奥多雷 HILLE OLDENDORFF 新加坡 5月23 浩 逝 MALLECO 5月23 捷 成 TIANTAISHAN **天台山** 5月23 怡 和 SCANDUTCH ASIA 5月28 寶 隆 力沙思士基LEXA MAERSK 5月23 馬士赫 NORASIA SUSAN 5月23 仕 藍 HIKAWA MARU 5月28 月 郵 MIHON NATIONAL INTEGRITY馬尼拉 5月23 寶 騰 5月23 海 型 HAI WANG 5月23 永、裕 海恩 HAI IN 5月23 永 裕 KOTA SINGA 5月23 太 平 泰國翡翠 THAI JADE 5月24 淮 郵 B.W TOMAS 5月24 華 林 馬士基天保MAERSK TEMPO 5月24 馬士雄 AUH IUH 5月24 泰遂初 CHUNG LIE 5月24 統 利 AMERICAN MAINE 5月24 美 輪 JIANG YONG QUAN 5月24 招商局 HANJIN YOKOHAMA 5月24 天 祥 HAYAKAMA MARU 5月24 川 崎 CHINA CONTAINER 5月24 港 郵 羅施馬士基LAUST MAERSE 5月24 馬士基 阿波羅塞 APOLLO PEAK 5月24 大 阪 香港货槽 H.K. CONTAINER 5月24 港 郵 SHOLAND 5月24 東 票 SHIN BEI SHU MARU 5月24 山 下 BOONKRONG I 5月24 振盛行 音樂禮士 CHARLOTTE LYKES 5月24 % 和 HSING HWA 5月24 永 裕 LI HENG 5月25 雜 夏 FOO HSING 2 5月25 永 裕 SOUTHERN CRUISER 5月25 山 延安五號 YAN AN WU HAO 5月26 薙 夏 WANLIE 5月25 雄 利 离利伯美利MANOLOEVERETT 5月25 福 涨 世界之獅 WORLD LION 5月25 海 陸 林肯總統 PRES, LINCOLN 5月25 總 統 HANJIN BUSAN 5月25 天 祥 RIVER MAJIDUN 5月25 太 古 5月25 報 TING HANG 5月25 鄉 路 🕸 CENTRAL VISAYAS 5月26 HP, NAMJIN 5月25 東 JINHUQUAN 5月25 难 夏季 MING ENERGY 5月26 渣士頓馬士基CHASTINE MAERSK 美國 5月25 馬士雄 ROYAL STAR GLORIA 5 年25 94 10 5 日 45 2 2 初 5 4 2 5 4 5 日 1 元 BUNGA SURIA 盛利馬士基CECILIE MAERSK MARINE CONTAINER MEDITERRANEA TOR BAY AL WAIBA - 5月26 恰 和 SEXTUM 5月26 天 祥 PALMA 5月28 天 祥 AZUMA 5月26 大 阪 激玉泉 SHU YU QUAN 山鄉 5月26 華 夏 TIAN LONG 5月26 郑 BB NEW HAI LEE **斯ALTENBELS** A HOUSE KOBE MARU SKY HOVER DONAM NO.6 ALS TRUST LAMON BAY 6 H27 IN M HAIDA ASIA ACE PAITHOON OSAKA BAY 5月27 数海 JYTTE SKOU 5月27 京海路 MING HOPE LANKA ATHULA R.R. RATNA 5月27 港 與 GAYA TIĞA 5月28 山 央 ATLAS MARII 5月28 大 阪

月日公司 WILD EAGLE 5月23 度 德 EVER LYRIC 5月23 利 造 NIHON 5月23 碚 隆 NORASIA SUSAN 5月23 仕 嘉 QIU HE 5月24 招商局 TANGLER 5月24 海 柏 KITANO MARU 5月24 日 郵 B.M.TOMAS 5月84 薪 林 CHINA CONTAINER 5月25.港 郵 察斯通 SEXTUM 5月26 天 祥 阿爾天貝斯ALTENBELS 5月26 大 阪 企業一號 ENTERPRISE 地中海 5月28 大 阪 EVER GREET 5月29 利 遂 EVER OASIS 5月29 利 遊 地中海 NL.DEJIMA 5月30 寶 隆 BENCOMO 5月30 海 柏 CAPELLA 5月31 日 郵 LING QUAN HE 英國歐洲 8月1 招商局 OSAKA BAY 8月1 太 古 CR PARIS 8月1 沙 啫 ·倫娜馬士基LUNA MAERSK 6月1 馬士基 KAP. VALERY TRUSH 熱那亞 6月3 葉 林 羅文士基 B. RUUMINSKI 6月3 天 祥 EVER GRACE 6月4 列 选 CHANG TING 6月4 招商局 KHUD, PROROKOV 6月4 華 林 BOLD EAGLE 地中海欧洲 6月4 康 NL VAN NOORT 6月5 被 NORASIA CARIA 6月5 仕 嘉 BUNGA SURIA 8月5 多遂初 MING ENERGY 6月5 華 海 MEDITERRANEA B月B 天 祥 SHOLAND 8月7 東 亞 LUPIN 6月7 日 郵 EILIGAN 6月7 懋 德 印•巴•中東線 EVER LYRIC 5月23 利 遼 RADBOD 6月28 日 郵 WILD EAGLE 5月23 康 德 阿拉伯勞 5月25 總 銃 5月26 日 郵 AL WAJBA 45月210份 和 阿拉伯灣 吉大港印度 TOR BAY PLATYTERA PROF. TOVSTYKH GRANDA PERKASA 科倫坡阿拉伯費5月28 東 UNI MERCY 5月30 利 遊 CHAR HWA 5月30 金 翰 CAPELLA 科倫坡紅海 5月31 🖺 郵 INLAMABAD 科倫坡河拉伯灣 5月31 東 海 阿拉伯灣 8月1 總 統

林肯總統 PRES. LINCOLN 阿爾天貝斯ALTEN BELS 寫利恰美利MANOLOEVERETT THES. MONROE MING CHENG 阿拉伯灣 0月2 招商局 MARIBOR 孟買卡拉奇 6月2 海 運 鑑文士基 B.RUMINSKI 6月3 天 祥 亞拔馬士基ALBERT MAERSK 阿拉伯魯 6月3 馬士基 MARIGO K 馬德拉斯 8月3 海 選 TEMA 8月3 港 興 KAP, VALERY TRUSH 6月3 端 林 BOLD EAGLE 8月4 康 徳 MING ENERGY 6月5 華 海 GOLDEN GHANA 6月5 嘉 灏 LANKA AJITHA 克利斯多寶 6月8 東 亞 AL SANA 8月7 仕 嘉 ROACHBANK . 閩斯福總統PRES. ROOSEVELT AFRICA MARU 5月23 大 阪 NORASIA SUSAN 5月23 仕 谿 TIAN TAI SHAN 8月24 恰 和 HAYAKAWA MARU 5月25 川 崎 ALS TRUST 5月27 亞 聯 亞拉斯丸 ATLAS MARU 5月29 大 阪 渣堆利儲 NL.LINGE 5月31 流 発 倫解馬士基LUNA MAERSK 0月1 馬士基 經濟華威士達吉NL、WESTERKERK 6月1 渣 垄 NANHWA 8月2 欣 洋 NORASIA CARIA 6月3 住 嘉 新華一號 XÍN BUA 1 漢正 HANGANG GLQRY 山宮五號 SUN KUNG (6) 力沙馬士基LEXA MAERSK新加坡巴基在能受令的已多月23

三期星 SANDYS BAY THAI JADE GEMINI STAR 馬士基天保MAERSK TEMPO 世界之獅 WORLD LION 新加坡。 SPECO TURST 沙里山打根 PRAVADE SEA WAN LIE 新加坡曼谷。 AL WAJBA 新加坡。 盛利馬士並CECILIE MAERSK 雅加達湖水 SOUTHERN CRUISER 新加坡巴生 HUI HUA 為利怡美利MANOLOEVERETT 新加坡 中華瑞祥 R.R.RATNA 亞洲鴉士 ASIA ACE 海鼻瑪瑙 NEP.AGATE 馬尼拉 胸南东號 DONAM NO. 8 KOBE MARU 新加坡 VANGUARD 新加坡巴生底能 5 月28 三 利 BOONKRONG I PAI THOON KUO LUNG 新加坡曼谷 EVER GREET 新加坡 共加三號 GAYA TIGA 新加坡巴生庇能 5月29 中 央 DANG MAHLIGAI 新加坡巴生 EVER OASIS 新加坡 BLUE SHARK 新加坡把准。 WAH YEE 薩哥斯約 SOMERS BAY 新加坡巴生庇能员谷印尼 5月30 馬士港 FORTUNE CLIPPER 新加坡巴生在能5月30 净 央 SANNO MARU 新加坡巴生庇能5月31 山 下 NANSHING 1 納閩亞底山打根5月31 國 光 THAI AMBER AND, KAOLKA GOWA 新加坡雅加達泗水 5月31太 平 PARADISE MOON 新加坡巴生庇能 6 月 1 中 央 WORLD TIGER GEMINI MOON MING CHENG KEUMGANG GLORY 雅加達新加坡巴生 6月 3 東 宇 TAIYO MARU 新加坡巴生庇能 6月3 中 央 CLIPPER ACE SEKI NAGOYA 新加坡巴生庇能 6月3 三 利 HUA NING HE 新加坡底能 - 8月4 - 招商局 SOVEREIGN ACCORD 中國內地・台灣省線 XIONG YUE CHENG KUO LIE HUMAN ZHI SHAN 3 NEW HAI HUA XIAO SHI KOU HSING HWA FOO HSING 2 HUA SHENG MARINE CONTAINER GLORY CONTAINER SHUN JIANG SHANG CHENG

8月23 招商局 5月23 永 裕 B月23 葉 選 5月23 太 平 5月23 萬 遊 5月23 華 選 5月24 招商局 5月24 海 聯 5月24 華 夏 5月24 葉 選 5月25 華 運 5月25 遠 運 SHU HE 5月26 招商篇 MALAN TRADE CONTAINER 5月26 成 高 PING XIANG CHENG 5月26 招商局 TAIWUSHAN 5月26 華 蓮 LIN JIANG EVER GUIDE 高雄基隆 5月200年 ASIA ACE - 5月287 東 - 蘇 RONG HUA SHAN JIN JIANG ASIAN PROGRESS 5. 400 年 郵 PIONEER CONTAINER 台灣 5 H 28 1 75 SKY HOVER PAI THOON HUA YING TING JIANG **PLEIADES** TIAN LONG XIANG JIANG NEW HAI LEE MILD OCEAN HAI XING 6月2 招強局 MAJAPAHIT 6月2 太平洋 EVER GOVERN 6月3 利 達

日本・南朝鮮線

MING CHUN 5月23 大 KOTA SINGA 釜山日本 5月23 太 CHUNG LIE 釜山日本 5月24 緯 利 褟施馬士基LAUST MAERSK 5月24 馬士基 WAN CHUN 5月25 大 菜 HP NAMJIN 5月26 東 發 ROYAL STAR 5月26 新 興 GLORIA 5月26 港 ASIA ACE 5月27 EVER GUIDE 5月27 利 遊 GRANDA PERKASA 5月28 東 ASIAN PROGRESS 签山日本 5月28 港 郵 KUO HSIUNG 签山日本 5月28 絲 利 JUPITER 5月28 港 與 MERCURY ACE 5月28 美 邦 CHIN CHUN 5月30 大 榮 HP DONGNAM 5月30 東 發 力沙馬土基**LEXA MAERSK** 5月31 馬卡鵝 伊斯蘭堡 ISLAMABAD 5月31 東海 ROYAL STAR A月1 新 璵 MAJAPAHIT 6月2 太 平 YI CHUN 6月2 大 荣 NATIONAL INTEGRITY洛杉磯三藩市 中華普麼 ORT.EXPLORER 5月23 港 郵 PRECIOUS ISLAND 5月24 晉 島

ELBE MARU 西北太平洋 5月24 海 陸 AMERICAN MAINE 加密紐約 5月24 美 輪 HIKAWA MARU 5月24 中 央 西北太平洋 CHARLOTTE LYKES 檀香山加州 XIFENG KOU - 5月25 招商周 林青總統 PRES, LINCOLN 西北太平洋紐約5月25 馬士基 HANJIN YOKOHAMA 5月25 天 祥 SHIN BEISHU MARU 西北太平洋 5月25 山下 治疗领馬士基CHASTINE MAERSK 西北太平洋纽约 5 月25 馬士基 HANJIN BUSAN 5月26 天 祥 EVER GUIDE 5月27 利 選 **AZUMA** 5月27 AMERICAN AQUARIUS 加州納約 5月28 美 輪 HARBOUR BRIDGE 美國西岸 5月28 川 崎 SL.LIBERATOR 西北太平洋 5月29 海 陸 EVER GELAMY 两南太平洋。 5月29 利 选 日本同盟 JAPAN ALLIANCE 西北太平洋 5月29 汎 洋 ALLIGATOR FORTUNE加州纽約 韓國元善 KOREAN WONIS SUN 加州組約 5月29 利 洲 PRES TYLER 西北太平洋紐約5月29 總 統 西北太平洋纽约 5 月30 百保利 BARBER TONSBERG NEP AMBER MING UNIVERSE 5月31 華 海 海島珊瑚 NEP.CORAL 洛杉磯纽约。 5月31 港 値 美麗貓他 AMERICAN UTAH 洛杉磯組約 5月31 美 輪 加州女神 CALIFORNIA VENUS 西南太平洋 5月31 日 郵 力沙馬士基LEXA MAERSK 5月31 馬士基 加州紐約。 海泉鎖石 NEP, DIAMOND 西北太平洋。 5月31 海 陸 門羅總統 PRES.MONROE 西北太平洋紐約 6月1 總 統 NATIONAL HONOR 澳大利亞 AUSTRALIA 西北太平洋紐約 8月1 馬士基 ORT.GOVERNOR ZIM SAVANNAH 8月2 HANJIN SEOUL 西北太平洋 6月2 天 程 ALAMEDA 8月3 大 阪 西北太平洋 PING CHAU 6月3 香 岛

中南美洲線

AMERICAN MARKETER加州納約

西北太平洋。

8月3 利 造

6月4 美 韓

6月5 海 陸

西北太平洋紐約8月5 總 統

EVER GOVERN

PRES, GRANT

SL. ENDURANCE

長政

	1 111 74 01	1535				
非洲九	AFRICA MARU	南美	5 月	23	大	阪
喜奥多富	HILLE OLDENDORFF	中南美	5 / 5	•	海	運
美恩	american maine	巴介思	5 月	-	美	輪
馬利高	MALLECO	南美	5月	•	捷	成
長様	EVER GUIDE	加勒比海	5月	•	利	遂
巴馬	PALMA	秘鲁	5月		天	祥
基實假美	AMERICAN AQUARIUS	巴森馬	5月	•	美	艫
阿圆斯	ARTOIS	加勒比海中南美			JII .	崎
百保延	BARBER TONSBERG	加勒比海中南美			 百保	-
渣草利益	NL,LINGE	_	5月		渣	塞

	1772 -11 3 841		100%	· 0 \10t	<u>111</u>	44		
澳洲·新西蘭線								
	新賓風和枝桂東 海普尼路 獨向明江林 写 貨場	ZIM SYDNEY JBUNGA SEROJA WINDWARD MING HOPE ZHI JIANG KOU KWEILIN ORIENTAL EXPERT KYOWA VIOLET MADANG COAST OCEAN CONTAINER NOVIKOV PRIBOY	突 與 那 那 里 別 別 問 別 別 別 大 級 別 別 別 別 別 別 別 別 別 別 別 別 別 別 別	5月23 5月24 5月月29 5月月30 5月月31 5月月31 5月1	新多川華遠太港恰太香華	與初崎海運古野和古品林		

珠江船務有限公司 笔 話:5-479972 電 傳: 71795 CKSCL HX

FORTUNE CLIPPER

WAH YEE

EVER GUIDE

香港与曼谷 貨箱服務(兼收散裝貨)

截貨 到/離港 惠華輪 V.12S HUI HUA 24/5 24-26/5 華意輪 V.50S 28/5 28-30/5 WAH YEE 惠 華 翰 V.13S HUI HUA 10/6 10-12/6 收貨站全箱. 葵涌現代貨櫃碼頭(MTL)

散貨・青衣大榮倉 香港代理: 遂初航運有限公司 香港灣仔軒尼詩道一號 熙倌樓19字樓 話 | 5-286111(十線)

EASTERN CAR LINER LTD.

6月28 姿遂初

5月29 山 央

5月29 利 遠

香港→墨加坡、巴生港、庇能

E

截貨 到離港 28/5 28/5 VANGUARD 8 V1 屋 3/6 3/6 SEKI NAGOYA V40 5 / B 5 / B SEKI AKEISHI V36

聚收全貨櫃往星加坡

收貨站:黃埔碼頭(WMTL) ^{納代理・}三利運輸有限公司 電話:5-442800(6線) 香港干諾道中111號永安中心1312室

廣州市港澳航運公司 定期班輪川航香港1.廣州 承接各類貨箱及散裝什貨 廣東省其它港口歡迎洽商● 船名

穗 航 013及2809 22/5 24/5 穗 航 014及2310 22/5 穆航 2901 28/5 簡航 21003 | 廣州:船泊新風港

香港:散貨——荃灣公衆起卸區內 貨柜站——青衣島60號地段(歐亞船廢內) 香港代理:中港航運公司 INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD. 九龍彌敦道192-194號11樓☎3-7232730 3-7232903

廣州辦事處:廣州市港澳航運(利運)有限公司

廣州市長堤路185號三樓 電話:882215轉15號

香港₹華北 全貨箱定期班輪 直放:新港(天津)/大連

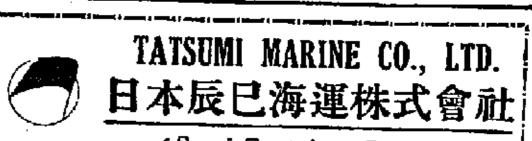
5月23 新 與

收貨 截貨 到港 開行 "PLEIADES"(金和)

12N 22/5 26/5 26/5 28/5 29/5 TLEIADES"(金和)

> 13N 10/6 14/6 14/6 16/6 17/6 兼收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站:廣東貨倉有限公司九龍灣各興道臺號電話:3-7508380 總代理:金輪船務代理有限公司 香港中環租庇利街壹號薑訊大厦M 2 樓M 202室 電話:5-438388、鹼業部 5-8150221 運費部



(Semi-Container Service)

直達:BANGKOK, SINGAPORE

紹 名(OUTWARD) 截貨 HK(ETA-D) VESSEL 30/5 31/6

(INWARD) VESSEL 31/5

怡和船務代理(香港) 總代理 有限公司

香港中區康樂大厦三十八字樓 電話:5-8489239内線222

收貨站。 United Distribution Services (F.E.)Ltd. 笔話: TRS-CFS-CY TEL: 0-4999388

CO

明興貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD., 承運來往香港至廣州及廣東省各 地陸路運輸,直達收貸人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各噸 位货单運輸服務。

香港聯絡處 九龍彌數道589號 廣東省銀行大厦301-2室 深圳聯络電話:39788 廣州聯絡電話:774835 佛山聯络處:佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號)

佛山聯絡電話:86204,85514,86159

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO 香港一往返一廣州市及廣東省各地代 客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊

備・発租・中轉貨物・直運至世界各地 並可豁免香港中轉簽證。不另收費。 地 址:香港干諾道西40-41號東江大厦八樓

電 話:5-591937-80 廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號

電 話:882590 861580 文錦渡辦事處電話:39702 香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生 直線電話:5-489554

承接陸路全貨櫃拖運服務 <u>@</u>@'

迅發貨箱服務關公司

香港葵浦貨櫃碼頭路71-75號 賴意恒勝中心12字樓1205室 電話: 0-243492 0-243862 0-243496 來往香港‡廣東 集裝箱陸路運輸 中轉全國各地

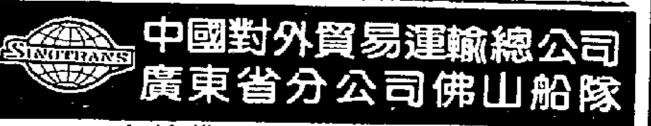
大型吊車服務 香港代理處 華 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓 電話:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛:9344 HY COMP HK 電傳:61231 HY COP HX

並附有拖運危險品牌照之車輛和

廣州代理處:中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 **廣州市沙面大街三十五號 電話:881215 881685** 電傳: 44184 CGTRS CN



曼



專航佛山二香港快速船舶 天天開航

船名瀾石1-8號LANSHI1-8 承接集裝箱及散貨

香港代理 長運有限公司 ETERNAL WAY LTD.

香港皇后大道東58 64號 帝后商業中心18字樓 18/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong. 電話:5-272173(8線) 電傳:76497 ETWAY HX 收貨站:九龍灣廣東貨倉中心 九龍九龍灣啓興道臺號 電話:3-7999785

三天冤費倉期

本公司承運來往國內外·海、陸、空、聯運服務·辦理香港中轉。 廣東省各地·陸運拖車服務·手續簡便·收費合理·歡迎垂詢

4/6 6/6

26/5 28/5

24/5 26/5

22/5 24/5 26/5

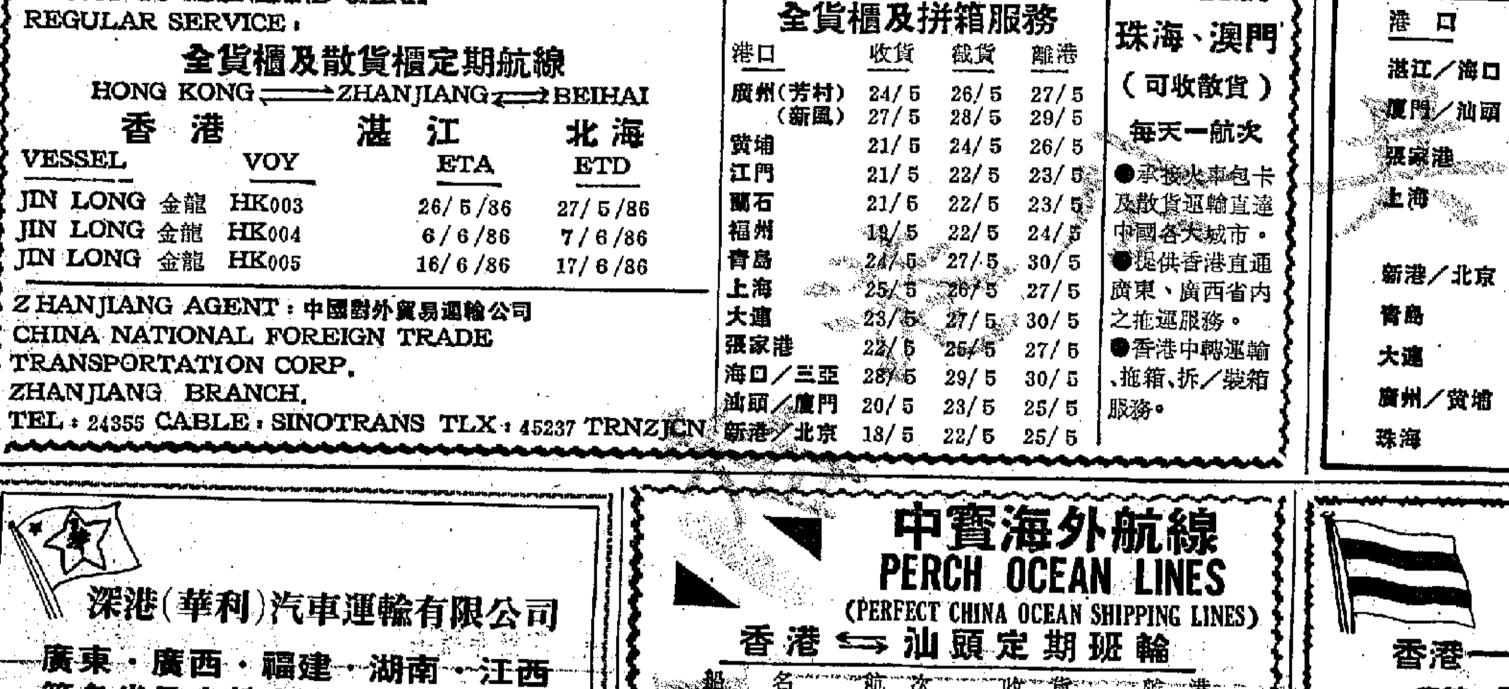
22/5 24/6 26/5

30/5-2/6-4/6

28/5 30/5 2/6

每四日一航次

	一刀百千英的附跪——	手风		三 期 星	日一廿月五年六八九。	- 張四第
中国	中 CAVALRY(上午十一時) 沙勝越 今 日 出 口 船	在 18 0 2 橋 7 页	照利 KUO LIE 海容 KAI SHUN 漢江 HANGANG GLORY 多沙灣 SANDYS BAY (下午五 新麥比利亞ZIM IBERIA(下午一時 亞拔馬士基ALBERT MAERSK() 長準 EVER GRADE(下午三 椒江 JIAO CHENG 排妹花 TWINSISTER 明月日出 迪漢武夫 NIKOLAY TIKHONOV 東方通商 ORT.EXPORTER(上午 基化區 GATHER (下午 苗尼亞 MEONIA 至故馬士基ALBERT MAERSK(下 妙爾袞森 MUEHLHAUSEN 東方迅航 SCANDUTCH ORIENT 聖尼高拉斯SAN NICOLAS 連娜 ORIENTE REINA(下午 全班 KING HWA(下午) 金班 AROSIA(上午) 倫姆馬士基LUNA MAERSK(下午) 李迪遜總統PRES.MADISON(下午) 探險者 SL.EXPLORER(上午)	格等字陸里共立局所 林郵達職基亞隆郵德局裕阪基統陸 阪榮郵和恒局永大東海新馬利招館 率 港利橋 馬東寶日康招永大馬總海 大大港恰港招北 海湖 現國	立山	A 8 B 21
金奧克蘭 GOLDEN AUCKLAND(上午六時)台灣 A 36 嘉 聯【非法	用丸 AFRICA MARU(中午) 日本	A 大 阪	新鹏 ZHE LI	停泊處 公 司 B24 招商局	瑞典克朗 一百 45.12 45.34 读 澳 洲 元 一百 229.24 230.38 人	照縣 信事 65 50 00 50
康威海運有限公司 香港文威東街68-74號興降商業大厦1502室	CONWAY SEAFREIGHT BOOKING ENQUIRY TEL:5-8	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	景華船	務有限公司KE	NWA SHIPPING	港海指数 66.1(-0.2)
EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE DIRECT TO MAINLAND CHINA	TELEX:89166 COSEL H	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	百/色标辅通片	·2/2-284號與莱爾莱中心 1/樓 [櫃及散貨拼箱服務	BOOKING ENQUIRY 電話 各地散裝輪貨運	: 5-41 4877 (10線) 陸路貨運



8614 N

8615 N

8616N

承接東南亞轉口貨往下列港口全程服務:

22/5

29/6

19/5

26/5

2/6

香港 5 廣州 (新風)

全貨櫃服務

FULL CONTAINER SERVICE

歡迎洽談東南亞太宗投資工程轉口貨往中國各港

香港接像代理。資發海運有限公司

電話:5-591033(4線),5-460822(4線) 船期更改 不另通告

PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.

香港干諾道西144—151號成藝商菜中心2601-3室

黄桷。海口、湛江、厦門、汕頭、上海



華盈 8615

平郯城 199

五月廿六日開行 六月四日落貨 六月五日開行 M.S."TOKYO BRIDGE" 六月十三日落貸 六月十三日開行 M.S."OASIS ALTAIR" V5

經典日本郵船(香港)有限公司。 海富中心一座卅一樓 : 電話:5-295541



24/5 27/5

22/5 28/5 30/5

新港 22/5 28/5 30/5

大 連 29/5 30/5 1/6

海口/湛江 每星期—航次

度 門 逢星期一、五朔航

和 州 海隔三日一航次

B 25/5 27/5 28/5

穗順 逢星期二、四

逢星期三、六開航

每四日一航次

本公司承接

* 各大城市之火

車包卡及器散

※ 本港直選廣東

* 本港及中韓選

輸、拖車、入

箱拆箱轉箱及

儲倉服務

、闢建之貨櫃

'ZHI JIANG KOU' 技江口 $28/5 \ 29/5$ "XIAO SHI KOU"小石口 7/6 8/6 "BAI HE KOU" 白河口 18/6 19/6 20/6

(*兼收新港貨) "XIAO SHI KOU"小石口 24/5 21/5 25/5 "BAI HE KOU. 白河口

遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059 (五線) 5-450366



每月四航次

每星期一班(货櫃)

每星期兩班(散貨)

廣州/黄埔

等各省及中轉水陸全國聯運服務

運力最大•服務最完善

能即日爲貴客提供:

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

集装箱附零担服務

本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎貴客托運

貨櫃車・大小貨車・吊機車

貴客惠顧,垂詢請電

3-910438(4線) 3-932152(4線)

名神汽船株式會社 Weishin Line					
神戸丸 "KOBE MARU"	5月27日到 5月28日開	新加坡			
東 榮 "EASTERN GLORY"	6月4日到 6月5日期	新加坡			
新 合 "SUN HOPE"	6月8日到 6月9日開	新加坡			

口,運費面議。

.///6	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	船 期
	到港:23/5
近加坡	
}	} 到港:28 ∕ 5
所加 坡	啓航:29/5
—————————————————————————————————————	到港 5 / 6
	香港统

船 智利各埠: Iquique, Antofagas-"MALLECO" ta, Sanantonio, Valparaiso. 加勒比海 · Cristobal, La Guaira, Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, 'ARTOIS" Puerto Quetzal. Acajutla, SanLorenzo, Corinto Puerto Caldera. 西非: Lagos Matadi, Lome, "C.R.DOUALA"

KLINE

川崎汽船株式會社

總代理・川崎(香港)有限公司 電話:5-8615511 澳門接戴處·澳門嘉豐航運公司 (人口)5-8615525 澳門南灣街南灣商業中心11字樓A堅1101室 < 電話·553311 收貨站·利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街 8號 葵涌貨櫃465地段MTL對面

		• * * * * * * * * * * * * * * * * * * *		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
		THAI OVERS THAI NATION 泰國海外	AL LIÑÉ)	O⊙CL	東方海外貨 嘉倫納航運 KARANA LINE		
	香港定期川航曼谷全貨櫃服務 (最收散貨) 泰國國家航線			香港定期川航椰加達, 泗水 全貨櫃服務(兼收散貨)			
	船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港 日期	船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港 日期	
	THAI JA	23-23/5 ADE 32 S	24/5	中華瑞祥 RR、RA	26-26/6 TNA 64 S	27/5	
	THAI A	30~30/5 MBER 32/S 順・CFS中	•	中華瑞祥 RR,RAT CY下午		12/6	

總代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 香港辦事處:夏愁道10號和記大厦11樓 電話:5-8441222 九龍辦事處:廣東道海洋中心1313室 電話:3-660237 澳門代理:永信洋行 電話:89563 86972 553382 553381 收貨站CFS:利豐倉庫有限公司一九龍灣貨運中心 CY:葵涌國際貨箱碼頭第四號。HIT(B4)LTD,



香港工廣東省各口岸海陸運輸服務 廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、

新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)。 定期線 ▲ 貨櫃運輸 廣州(新風)前進309 5月5、11、17、23、30日開船 廣州(新風、芳村)----每五天一班 (東風、溶口)———隔天一班 佛山(瀾石)———隔天—班

江門、黃埔————每星期三班 海口———(華昌輪)每星期一班 *(大亞灣線----備有適航沿海拖輪及駁船·提供諮詢服務·歡迎查詢·聯繫電話:5-8153612 劉·鄭先生洽) ——隆 **運**—— 電話:0-218121

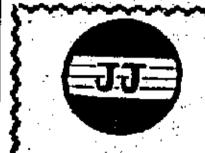
提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地・並且備有大型堆場,辦理貨物存倉,中轉,保險,報關等業務。

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP.CO., LTD. 香港堅尼地城西寧街十八號 電話:5-8168190 18 SAINING STREET, KENNEDY TOWN, H.K. 5-8168191

	香港⇔蛇□	定期航線	
船名	航次	收貨	[¥]#û
A. VESSE	- 逢星期二、四	天天收货	逢星期二、四
收货站:香	港堅尼地域・	招商局碼頭內.	免費倉期三天
蛇口聯絡處:蛇	口外輪代理公	司 電話:91	136 92257
		《全貨櫃、雜裝貨	

收货 A. VESSEL 逢星期三 天天收貨 迳星期三 A. VESSEL 逢星期五 天天收貨 逢星期五 收貨站:香港堅尼地城・招商局碼頭内・免費倉期三天

珠海聯絡處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話:23187 我公司兼承大宗散货雜貨、專船直達蛇口、珠海、黄埔 廣州等地,船期面議,運價廉宜,快捷妥當。



上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING. CORPORATION LTD. 香港与上海定期客貨班輪

船 名/航 次 收貨期 抵/離期 JIN JIANG V.19 22-24/5 22-27/5 JIN JIANG V.21 7-9/6 7-12/6 ★如大宗貨物,可特別安排專船接運★

★請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續★ ^{總代理}· 金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

代理部,香港干諾道西1一6號億利商業大厦2402室 電話:5-414108 電傳:72927 RISHA HX 貨物交收站:油蔗地卸貨區華配臺

-

新墨爾本 · ZIM MELBOURNE KITANO MARU WILD EAGLE ELBE MARU MING CHUN PRAVADE SEA YUN FENG RADBOD EVER LYRIC ZIM SYDNEY 東平二號 TUNG PING 2 喜奥多雷 HILLE OLDENDORFF MALLECO **TIANTAISHAN** 亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA 力沙馬士基LEXA MAERSK NORASIA SUSAN

HIKAWA MARU MIHON . NATIONAL INTEGRITY! HAI WANG MI IAH KOTA SINGA 泰國翡翠 THAI JADE B.M. TOMAS 馬士基天保MAERSK TEMPO **HUI HUA** CHUNG LIE AMERICAN MAINE JIANG YONG QUAN HANJIN YOKOHAMA HAYAKAMA MARU 中華货權 CHINA CONTAINER

羅施馬士基LAUST MARRSK 阿波羅塞 APOLLO PEAK 香港貨櫃 H.K. CONTAINER SHOLAND 新米州丸 SHIN BEI SHU MARU BOONKRONG I CHARLOTTE LYKES HSING HWA LI HENG 福興二號 FOO HSING 2 SOUTHERN CRUISER 延安五號 YAN AN WU HAO WANLIE 萬利伯美利MANOLOEVERETT 世界之獅 WORLD LION 林肯總統 PRES, LINCOLN HANJIN BUSAN 馬芝登河 RIVER MAJIDUN CAWA

汀江

塞斯通

TING HANG CENTRAL VISAYAS HP. NAMJIN JINHUQUAN MING ENERGY 渣士頓馬士基CHASTINE MAERSK 美國 ROYAL STAR 歇莉亞 GLORIA 賓蘇利亞 BUNGA SURIA 盛利馬士基CECILIE MAERSK MARINE CONTAINER MEDITERRANEA TOR BAY AL WAJBA SEXTUM PALMA

基隣

台灣

类网

弗里姆

·洲灣尼山本本谷古 - 洲灣尼山本本谷古

日本 新加坡

AZUMA SHU YU QUAN TIAN LONG NEW HAI LEE 阿爾夫貝斯ALTENBELS KOBE MARU SKY HOVER DONAM NO.6 ALS TRUST LAMON BAY 亞洲雅士 ASIA ACE PAITHOON

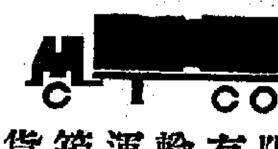
OSAKA BAY JYTTE SKOU MING HOPE LANKA ATHULA R.R. RATNA JUPITER ! 基加三號 GAYA TIĞA 亞拉斯丸 ATLAS MARU WAH YEE FORTUNE CLIPPER EVER GUIDE

> 珠江船務有限公司 電 話:5-479972 電 傳:71795 CKSCL HX

香港与曼谷 貨箱服務(兼收散裝貨) 截貨 到/雄港

惠華翰 V.12S 24/5 24-26/5 華 章 輪 V.50S 28/5 28-80/5 WAH YEE 惠華輪 V.18S 10/6 10-12/6 收貨站全箱。葵涌現代貨櫃碼頭(MTL)

散货,青衣大荣倉 香港灣仔軒尼語道一號 熙倌樓19字樓 話:5-286111(十線)



的與貨箱運輸有限 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION 承運來往香港至廣州及廣 地陸路運輸,直達收貨人 代客報關,並備有貨櫃車 位貨車運輸服務。

香港聯絡處:九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦3 香港聯絡電話・3_841138 3_841 深圳聯络電話:39788 廣州聯絡電話:774835 佛山聯絡處:佛山市運輸聯合公 (佛山市南堤路2:

佛山聯絡電話 • 86204,85514,861/

倫敦英鎊周二回升

據該商標法第八

是 中國專利代理(香港)有限公司董事總經理柳谷醬昨日對本報 中國專利代理(香港)有限公司董事總經理柳谷醬昨日對本報 時標法規定有抵觸而 的商標註册手續,但 因其商標名稱與中國 時標法規定有抵觸而 中國專利代理(香港)有限公司董事總經理柳谷醬昨日對本報

列區上野人

注。 批准。該項申請經歷近三年時間,曾一度被駁回申請,備受港牌批准。該項申請經歷近三年時間,曾一度被駁回申請,備受港牌批准。該項申請經歷近三年時間,曾一度被駁回申請,備受港灣一樣不報訊』香港豊品有限公司産品《維他奶》在内地申請

谷書表示内地遵循國際

三年前在內地申請曾遭駁回

,以此來揣測市場正等待本周二稍後公佈的美國首季 倫敦金破 將會受即將公佈的美 日星澳股市

This announcement appears as a matter of record only.

HOPEWELL POWER (CHINA) LIMITED

HK\$3,383,000,000 Equivalent

TERM PROJECT FINANCING GUANGDONG PROVINCE SHENZHEN SHAJIAQ COAL-FIRED POWER PLANT BESTATION

Lead Managers

BANK OF CHINA, HONG KONG CITICORP INTERNATIONAL LIMITED THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION (as Coordinators)

AMERICAN EXPRESS BANK LTD. **BANQUE PARIBAS**

香港干諾道中152-155號招商局大厦一樓 電話:5-412283(十線)5-8152456(直接)

THE FUJI BANK, LIMITED THE INDUSTRIAL BANK OF JAPAN, LIMITED NANYANG COMMERCIAL BANK LIMITED ORION ROYAL PACIFIC LIMITED

BANK OF MONTREAL THE BANK OF TOKYO, LTD. DAI-ICHI KANGYO FINANCE (HONG KONG) LIMITED HANG SENG BANK LIMITED THE MITSUI BANK, LIMITED NATIONAL WESTMINSTER BANK GROUP SOCIETE GENERALE

649"

8

JIANG"

Managers

BANK OF COMMUNICATIONS DRESDNER BANK AG THE LONG-TERM CREDIT BANK OF JAPAN, LIMITED MITSUI TRUST FINANCE (HONG KONG) LIMITED THE SUMITOMO BANK, LIMITED

CANADIAN IMPERIAL BANK GROUP KINCHENG BANKING CORPORATION

THE MITSUBISHI BANK, LIMITED SANWA INTERNATIONAL FINANCE LIMITED WESTPAC BANKING CORPORATION

THE MITSUBISHI BANK, LIMITED

Letter of Guarantee Issuers

BANK OF CHINA, HONG KONG

THE DAI-ICHI KANGYO BANK, LIMITED, HONG KONG

BANK OF CHINA, HONG KONG HANG SENG BANK LIMITED HONG KONG BRANCH THE INDUSTRIAL BANK OF JAPAN, LIMITED NANYANG COMMERCIAL BANK LIMITED THE MITSUI BANK, LIMITED NATIONAL WESTMINSTER (HONG KONG) LIMITED THE ROYAL BANK OF CANADA SOCIETE GENERALE FINANCE (HONG KONG) LIMITED BANK OF COMMUNICATIONS CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE HONG KONG BRANCH KINCHENG BANKING CORPORATION

DRESDNER BANK AG THE LONG-TERM CREDIT BANK OF JAPAN, LIMITED MITSUI TRUST FINANCE (HONG KONG) LIMITED THE SUMITOMO BANK, LIMITED WESTPAC BANKING CORPORATION HONG KONG BRANCH CCIC FINANCE LIMITED

SANWA INTERNATIONAL FINANCE LIMITED AMSTERDAM-ROTTERDAM BANK N.V. THE CHUO TRUST AND BANKING COMPANY LTD. THE DAIWA BANK, LIMITED THE HOKKAIDO TAKUSHOKU BANK, LTD KINCHENG-TOKYO FINANCE COMPANY LIMITED THE KYOWA BANK, LTD. MELLON BANK THE MITSUBISHI TRUST AND BANKING CORPORATION NATIONAL AUSTRALIA BANK LIMITED NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK NV THE NIPPON CREDIT BANK, LTD. THE SAITAMA BANK, LTD. SCANDINAVIAN FAR EAST LIMITED (MEMBER OF SCANDINAVIAN BANK GROUP) SECURITY PACIFIC NATIONAL BANK THE TAIYO KOBE BANK, LIMITED THE TOKAL BANK LTD. THE TOYO TRUST AND BANKING CO., LTD. THE YASUDA TRUST AND BANKING COMPANY LIMITED

CITICORP INTERNATIONAL LIMITED

Agent April, 1986

YOKOHAMA ASIA LIMITED

This announcement appears as a matter of record only. Hopewell Power (China) Limited HK\$3,333,000,000 Term Project Financing Guangdong Province Shenzhen Shajiao Coal-Fired Power Plant 'B' Station Citicorp International Limited acted as Financial Adviser in this transaction Citicorp Insurance Brokers (International) Limited acted as Insurance Adviser in this transaction April, 1986

張五第

避難

明何幾

要進址週

聰稱應致力培養

包裝水平

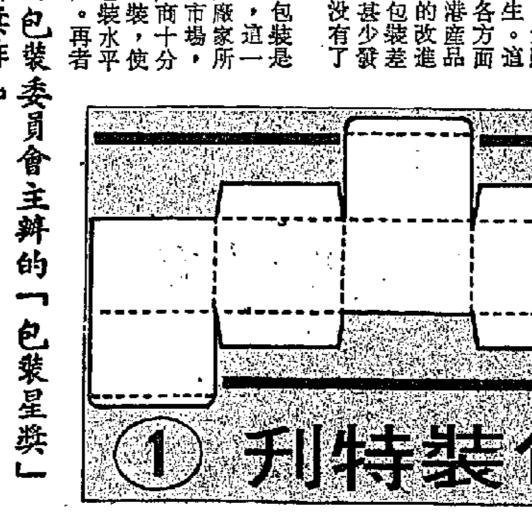
五二二〇美元

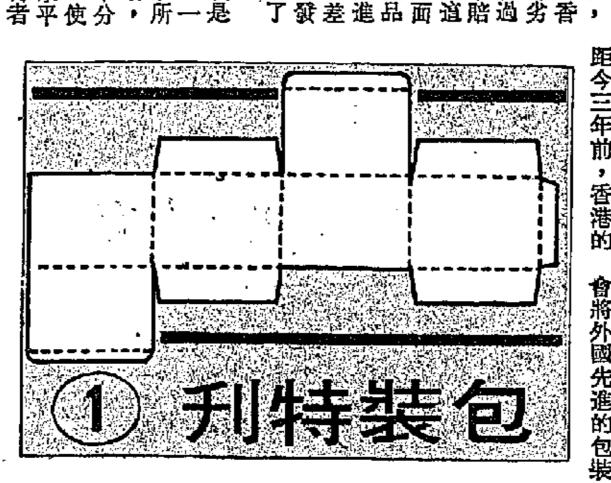
日星澳股市

BANK OF CHINA THE HONGK

THE LONG-TERM CREDIT BANK MITSUI TRUST FINANCE (HONG THE SUMITOMO BANK, LIMITED

MELLON BANK

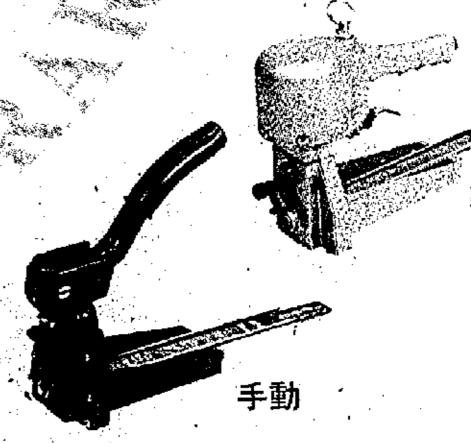




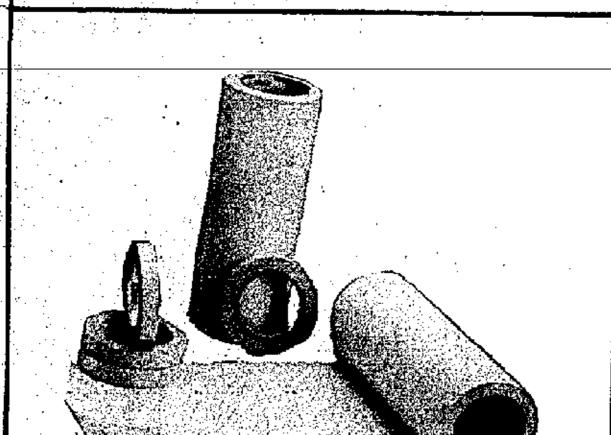
要解释的是 料歷史悠久 香港設計委會成立 提供包裝設計服務

可適合任何電壓

SPOT包裝



封箱打釘機



自動氣動打釘機



九龍官塘巧明街119號年運工業大厦1樓及3樓 119, Good Year Industrial Building, 1/F & 3/F, Hau Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong. Telex: 57090 SCHST HX Cable: HKKSCSF Tel: 3-415345-8 諮詢處:廣州市華貴路140-142號 電話:887201 電掛:4027

・出品各式絲、棉、尼龍繩裲。

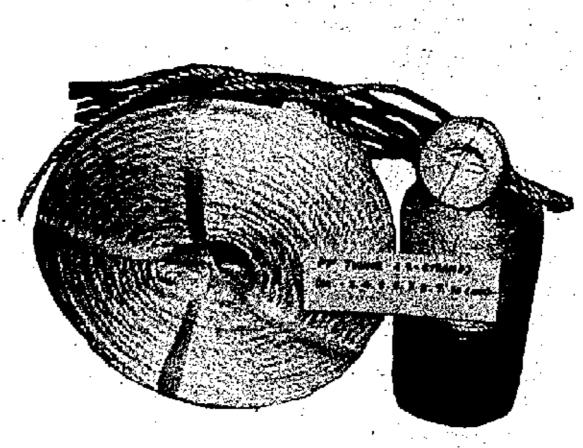
・經營出入口貿易・零沽批發、歐美各國封箱膠紙、包裝機器 、工業用膠紙及紙張。

·總代理"三環"牌包裝器材。

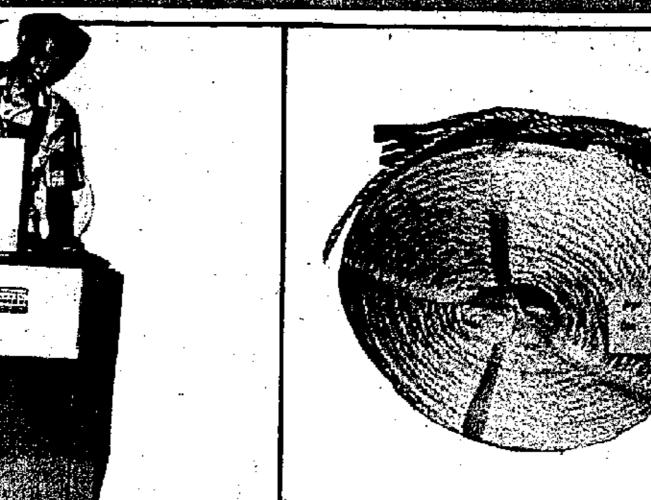
・接受客商訂單。

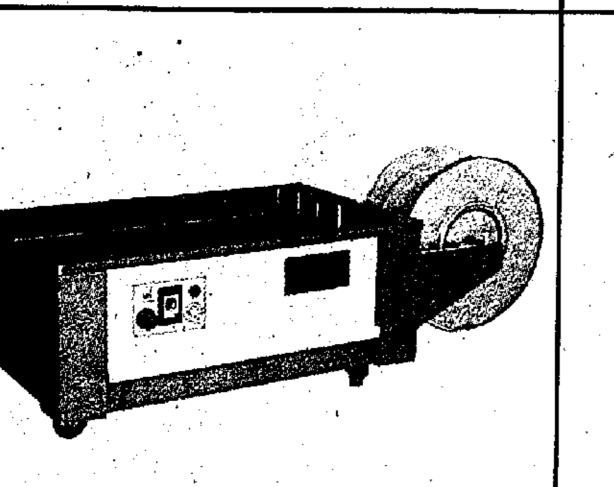
·歡迎國內工廠單位洽談業務。

自動膠紙封箱機



P. E. P. P. 尼龍草繩





低枱打帶封箱機

雙面膠紙





文具膠紙

HOPEWE

SHENZHEN S

-AMERICAN-EXPRESS-B BANQUE PARIBAS THE FUJI BANK, LIMITI THE INDUSTRIAL BANK NANYANG COMMERCIA ORION ROYAL PACIFIC

BANK OF COMMUNICATION HONG KONG BRANCH DRESDNER BANK AG THE LONG-TERM CREDIT MITSUI TRUST FINANCE THE SUMITOMO BANK, LI

BANK OF CHINA, HONG I

BANK OF CHINA, HONG KONG AMERICAN EXPRESS BANK LTL BANQUE PARIBAS THE DAI THE INDUSTRIAL BANK OF JAP NATIONAL WESTMINSTER (HON SOCIETE GENERALE FINANCE (CANADIAN IMPERIAL BANK OF

CCIC FINANCE LIMITED THE HOKKAIDO TAKUSHOKU BI

NEDERLANDSCHE MIDDENSTAN
HONG KONG BRANCH
SCANDINAVIAN FAR EAST LIMIT
(MEMBER OF SCANDINAVIAN BANK GROUP)
THE TOKAI BANK LTD. THE TO
HONG KONG BRANCH

、八 九 一

食品

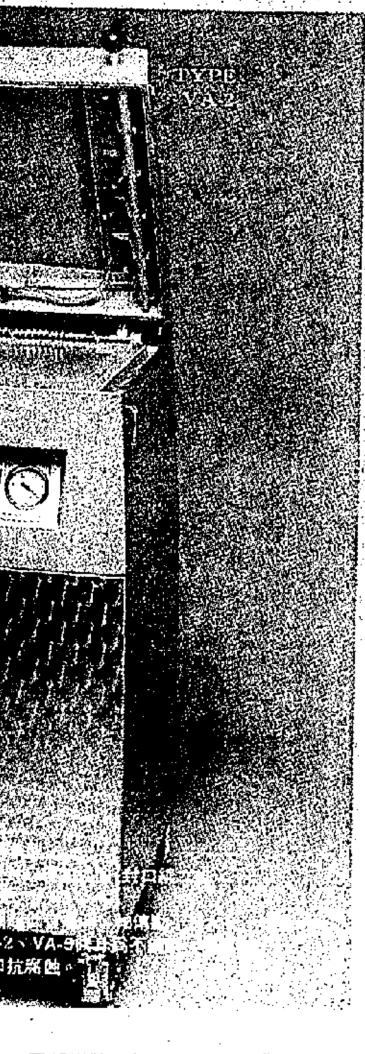
适葵涌葵福道智昇工廠大厦 442431室

KER

物品: 麥、咖啡 飼料、糖 **上學原料及**

ACKING MATERIAL: N, WHEAT, PEANUT, LIZER, FOODER, TERIAL, SUGAR, R OR GRAIN MATERIALS.

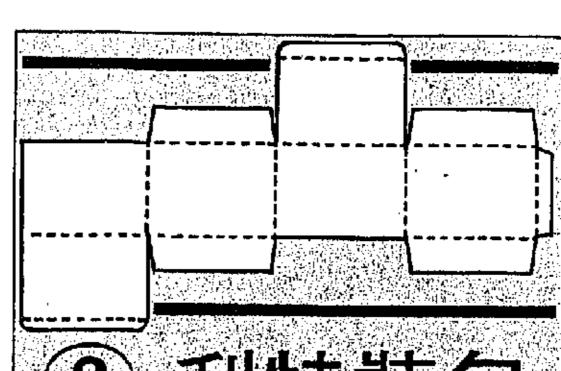
AC興空包裝機



X 電報掛號:"PROMOTERS" **局郵箱6425號** -17號兆豐大厦5字樓B座

備設進引位單地內窩

司公器裝包國



裝領域,是食品包裝現代化的理想材料。 用途:用於糖果、糕餅、麵包、奶粉、水果、速食麵(方便麵)、 花生、蜜餞、茶葉、蔬菜、肉類.....等食品的包裝。使用領域,極為 廣泛 , 難以盡錄 。

> 改善包裝 降低成本 增加銷量

(扭結型特級玻璃紙)

用欧洲最先進的生產工藝,在嚴謹的科學管理系統中精製而成的食品

級扭結型特級玻璃紙。本品已通過國際食品衛生組織的認可,並已大

量取代 "賽璐芬 cellophane" 等普通纖維玻璃紙而廣泛使用於食品包

促進中國食品包裝的現代化!

生產部 PRODUCED BY P.T. APINDO PRIMA KARYA P.T. ARGHA KARYA PRIMA INDUSTRY Head Office: Jt. Ir. H. Juanda IIV6, Jakarta, Indonesia Totp: 342031 (7 Lines) Telex: 46602 Arkarinia

中國業務部 億民公司 EMEN CO. 香港皇后大道中二○四独五樓 4年, 204 Queen's Rd., C., Hong Kong, 郵箱 G.P.O Box 10176 Hong Kong 配路 Phone, 5-446218, 5-447750, 5-447803

致生公司

馮錦聰

意 致

地址:香港砵甸乍街十號 電話:5-220619

新鴻基(中國)有限公司 (A member of the Tian An Group 天安集團附屬機構)





代理以下各種西德及瑞士機械設備及工藝技術

■運輸包裝設備 ・打札、打包和堆 登等設備

地址:香港告上打道151號天安可起塞至機械及化學工程部

如對以上產品有興趣,歡迎詢陽

■包裝材料生產設備 ·複合紙·鋁箔、塑料 ・收縮及擴張塑料

■容器生產設備。 高頻爆接機 塑瓶, 吹塑模機 製罐生產線

■醫藥及食品包裝設備 全自動水針及粉針線 ・膠旋充填封口機

・水泡眼封口包裝機 ・各類貼標及入盒機 ・各類糖菓,朱古力。

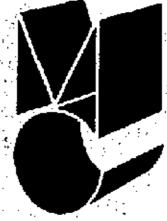
餅乾及飲料包裝機

足術: 5-832611; 5-8332988

電傳: 84125 SHKMC IIX

BIEFE SBULL 想供先進司提到提明影





美特容器 (香港) 有限公司

香港新界大埔工業邨大富街一號 電話:0-6578008

電訊: 38286 MCPHK HX

本廠配備先進之全自動機器, 之包裝技術與服務。

主要產品:

● 石油及化工產品鐵罐

●水煮笋用空罐

●鋁質易拉蓋

(拉開式及保留式) ●噴霧罐

●啤酒及汽水瓶蓋

●鋁質防盜蓋

●各類金屬片印花 ●塑料瓶及塑料蓋

●鷄精瓶蓋 ●螺絲蓋

食品級透明包裝薄膜 簡介:透明薄膜俗稱"玻璃紙",種類繁多,物性與等級各異。 但用於食品包裝的品種必須絕對安全可靠,保証不含毒素,以確保消 费者的健康。AVIN係本公司與意大利集團企業協作生產於印尼,採

一印刷及釘裝設備

電報掛號:HKMCPKG

精製合符國際標準之各類容器, 促進産品出口貿易・提供先進

●兩片庄鋁質飲品罐

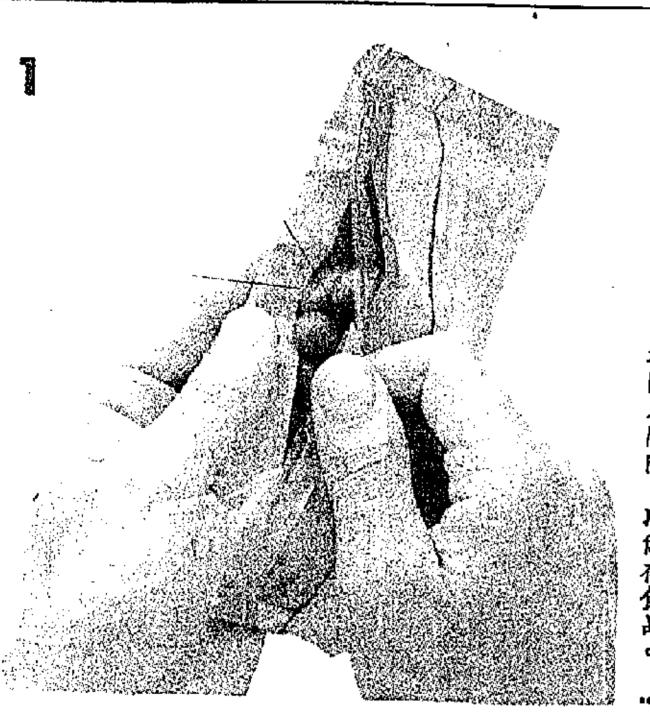
●三片庄鐵質飲品罐

●食油罐

改進裝潢

展海

食品



可電五一七二六三三八東資洋行洽。 內 地食品真空包裝機,受到各食品公司,以及北京、天津、鄭州等地的食品廠已以及北京、天津、鄭州等地的食品廠已以及北京、天津、鄭州等地的食品廠已以及北京、天津、鄭州等地的食品廠已以及超級市場採用。 漢高真空包裝

,新加坡則雖有而量般要求不太高的廠家台灣方面則滿足了一

地產品等奪國際市場 引進設備技術將是必然

雙併式計量包裝機

動生產線

粉、粒狀垂直式自動計量包裝機 [1克-250克,三逸封枕式封口] 袖珍型自動送料平台式包裝機 自動對籍核

50-100 K G 1-15 K G

TC-DU 20-50KG 50-100 K G

AUTOMATIC COUNT PACKER 適合包裝物品:

米、大豆、麥、咖啡 、塑膠粒、飼料、糖 、肥料、化學原料及 粉狀物料

SUITABLE PACKING MATERIAL:

RICE, SOY BEAN, WHEAT, PEANUT, PIASTIC.FERTILIZER, FOODER, CHEMICAL MATERIAL, SUGAR, OTHER POWDER OR GRAIN MATERIALS.

集團式經營 信譽之保證

8. 袖珍型自動送料平台式包裝機

11. 樹圓型、長方型扭糖包裝機 12. 各式花生、瓜子、魚皮花生

、巧克力、菓汁、啤酒、 碳泉 水、硬糖、軟糖、生產機械

9. 連模式封口機

及全自動生產線

10. 真空包裝機

總代理:

5. 粉、粒狀垂直式自動計量包

6.全自励流量計,計量包裝機

(合稻穀、米)姿、糖、饲料、

塑膠粒・化工原料・粉粒・軟物

用 1 -80公斤)。

奖機(1克-250克·三級封枕式)

日本KOMITA TAPE 高級封箱 膠紙、各國包裝、文具用品。

華源包裝文具公司

Wah Yuen Packing Material & Stationery Co. **青山道香港工業中心地下3-7432510(8線)** 紅磡康力投資大厦地下3-7656680 新蒲崗百勝工業大厦地下3-200321 官塘巧運工業大厦地下3-891890

永明文具公司

COME STATEMENT CO.

九龍土瓜灣北帝街72號天廚中心101室 電話:3-7150141-4

總代理

BEAR TAPE 名廠能嘜牛皮膠紙 日本金牌紙張製造 BEAR TAPE MADE IN JAPAN

BEAR TAPE

MADE IN JAPAN 膠力特强

BEAR TAPE BEAR TAPE MADE IN JAPAN

日本名廠熊嘜: 封箱免水膠紙,雙面膠紙 封箱膠布, SPV保護膠紙



鵝仔牌高級 P. P. 封箱膠紙 各種尺碼齊備 質量高,品質佳,價錢平,歡迎比較)

"SSS"

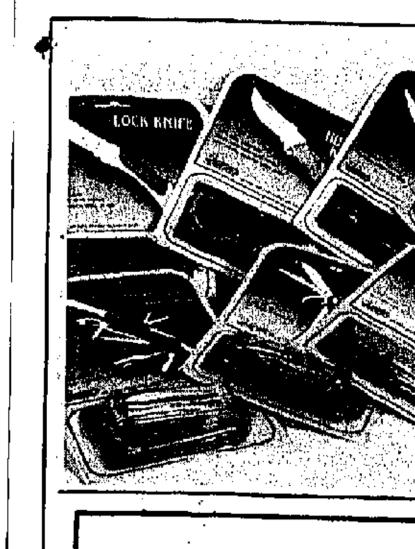
日本名廠封箱針 [適合日本及美國封箱機用]



發達牌各歇尺碼膠貼紙



東寶洋行^{業務電話: 5-726338} 電傳:60144 PROMT-HX 電報掛號:"PROMOTERS" 郵寄地址:香港郵政總局郵箱6425號 地址:香港灣仔天樂里9-17號兆豐大厦5字樓 B 座









美特容器(香港)育

香港新界大埔工業邨大 電話:0-6578008 電報掛號:HKMCPK(

電訊: 38286 MC

八九一

總代理

维德文具公司

羅富昌稱啤 減少 鋁罐使用量

品公司

富士牌熱

裝包港香^紙, 式株東丸 共提續繼

題寫提一有了質望字供如限香易中樓更既公港,

於藥品

白螺旋 項用。定位準確。給 和契小量及中等數量 業公司 ###大量201章 VOX HX

KONG

36 4a11 490-00 4 8591202 02) 490-200/257

mbH

日三十月四年寅丙曆農

三期星

孔鑽版路電器壓變紮包

途用紙膠業.

合作生 仍是最大市 1產高級包裝材料的商在內地設廠 新和設備,希冀的包裝器材供應為主,普通的包裝器材供應 標

日本製造 **MADE IN JAPAN** 全自動・半自動・手動綑箱機 風動・手動釘箱機 專業製造・品質優良 適用任何電壓・母須改機 Standard Table Type for Ordinary Use. 全自動 綑箱機 Low Table Type for Heavy Load Use 手動釘箱機 Hand Stapler 膠帶用細箱機 No. 90 Type Stretcher No. 60 Type Steel Hood Stretcher

中國、香港、澳門總代理:

雄德文具公司 香港九龍大角咀必發道五十一號地下。

電話:3-940171

Hung Eak Stationery Co.

51, Bedford Road, G/F., Kowloon, Hong Kong Tel: 3-940171 Telex: 38512 HTSC HX

INSTAPAK (FAR EAST) LTD. 美商英士德派克(遠東)有限公司 永恒工業大厦 9字10室 電話:0-267367 電傳: 40849 ISTPK HX 直屬美國希爾悅公司 Sealed Air Corporation

●最適用於批 次多、數量較少 ,或加工程度高, 較為脆弱,或形狀不 規則之產品如: ●電腦 ●電子電器產品 ●陶瓷製品 ●儀器 ●小型機具

●工藝品 ●商業機器 現場包裝工序 各類外銷產品之包裝

美國ABRO締紋膠紙:

何闊度。 包扎等。

"ABRO" MASKING TAPES are binding circuit board drilling and

Hung Cak Stationery Co.

Masking Tares

¹ Sole Agent:

地有轉向重視歐美及台灣的產品的競是由於日本的技術轉讓不及歐洲學精力放在開拓這些地區的包裝地學精力放在開拓這些地區的包裝地學精力放在開拓這些地區的包裝地上海方面則有一定基礎,西北、東上海方面則有一定基礎,西北、東

紫務以北方地區為重點中國重視商品包裝水平

他們表示將會以北方為業務發性,要認識到包裝只備是求好看,更應應認識到包裝只商品的關係,應認識到包裝不僅是求好看,更應應認識到包裝不僅是求好看,更應應認識到包裝不僅是求好看,更應應認識問題,而非僅僅進口設備

路繼續水 羅富昌稱啤 酒汽水 避涤 税影

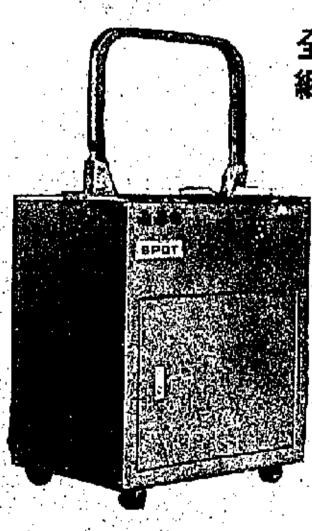
心中材器裝包港香^{紙枝} 份股部全購社會式株東丸 麗南

即時貼 即時貼 空白標籤 - 損稅式空白標簽售印刷用。定位鄉籍。權 有紙質及服料部議。印製小監及中等數數 屬有學及及在後,適用於印對標案,的標 京五基四快速设宜。 即時貼 塑料薄膜類 利獲時實業公司

普港九型運動進525營團斯大獎2501室 電路:3-858166 電路:55195 LEVOX HX



Standard Table Type for Ord



No. 60 Type Steel Hood Stretcher

、香港、澳門

香港九龍大角咀必 電話:3-940171

日一廿月五年六八九一

有足夠時間爲用户 國金 認爲是良

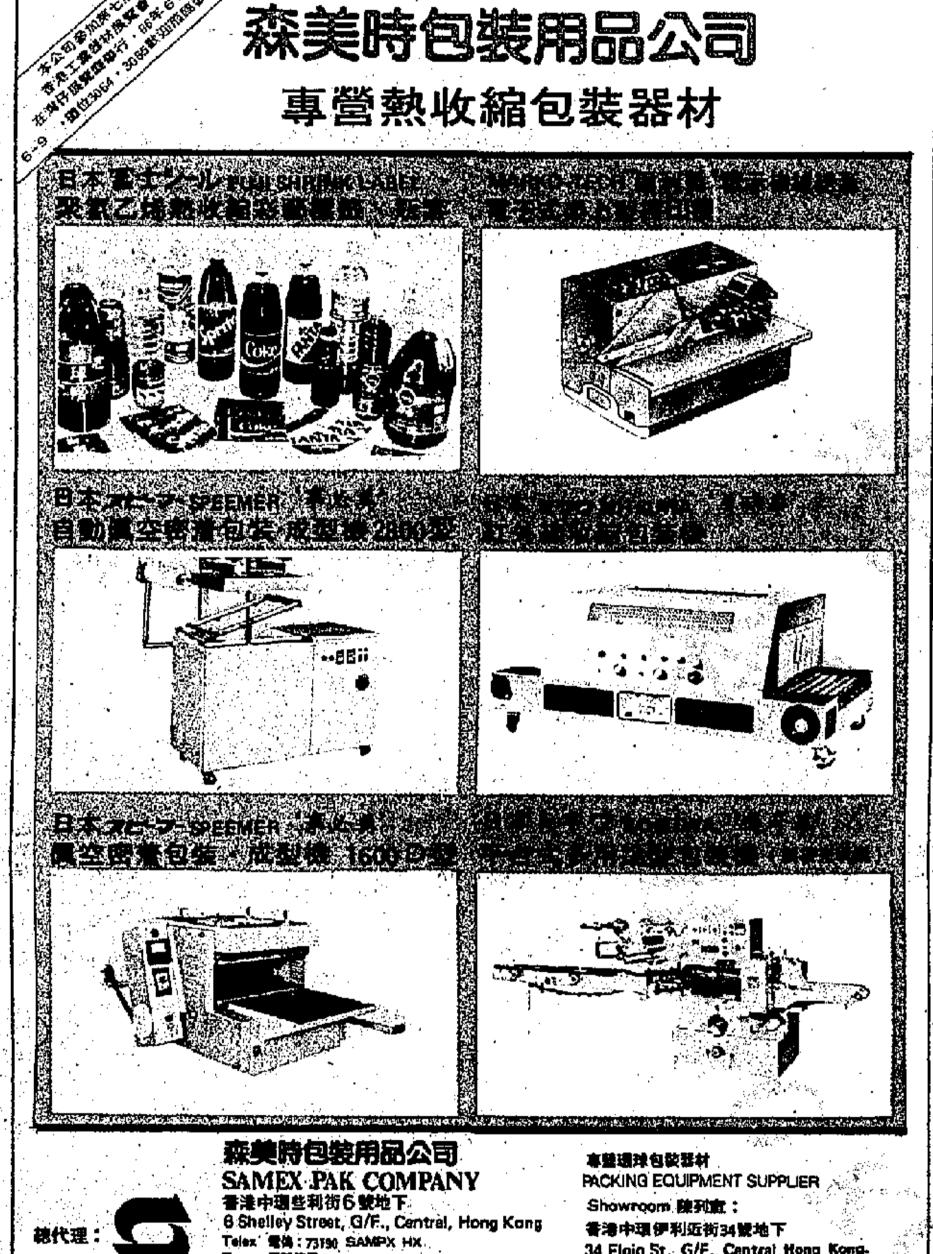
推荐人 醫

騰寶食品包裝有限公司

香港新界獎滿永業街華榮工業大厦21樓 C 座 電話:〇・二五九四一五(三線

- ●即食麵、米粉湯料及湯包 ●日本覆合包裝袋
- ●代理日本食品
- ●包裝機械、材料、及食品生產線





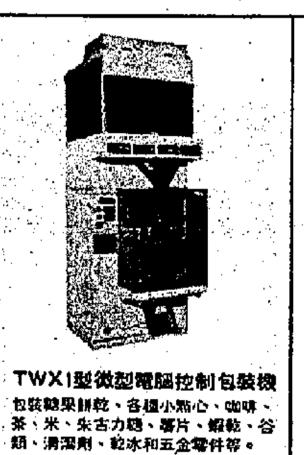
Fax 電路排展:5-8100347 Cable 電掛: SAMEX PAKCO

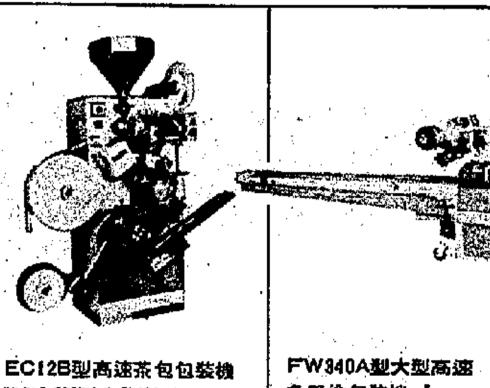
改善包裝!增進產量!降低成本

34 Elgin St., G/F., Central, Hong Kong.

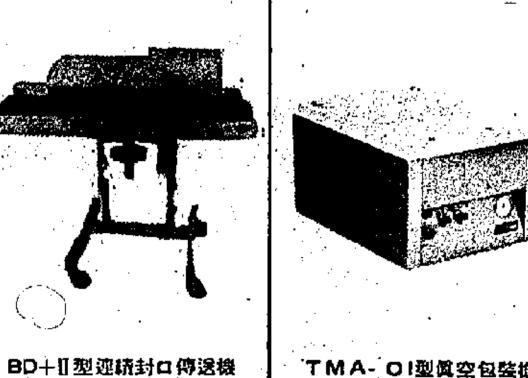
香港包裝器材中心有限公司 爲閣下提供先進實用的包裝技術和方法



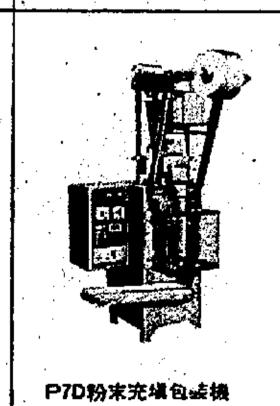




可包内茶葉小包及外紙包套,並 連縄及小紙牌。







多用途包装機 可包裝餅乾、糖菜、藥物、機器物件 及其它軟性和硬性物品等。

可包裝即食器粉末湯料、金脂粉 末、乾燥期、茶包及糖包等。

自動點照料解膜・適用於所有戶外廣告。 溶解廣告標業。手數美術字及印製國際性 非斯式標準數。非常適用種類印刷。 元英:0241 HONG KONG Jackstädt GmbH Postlach 130236 D 5600 Wupperlat 1 Telefon: (0202) 490-050 Telex: 8591883 + 8591202 Telefan: 2/8 (0202) 490-200/257



香港包裝器材中心有限公司 HONG KONG PACKING EQUIPMENT CENTRE LTD.

利用箍帶封口原理,不斷地對 強穩定、緊固及类似的封口。 地址:九龍旺角彌敦道664號滙豐中心13字樓1305室 電話:3-932167-9 3-932092 Telex: 54373 HKPAC HX Fax: 3-970150 (G2,G3)

Cable: "PACKEQUIP"

一個演出中國, 一個演出中國,

開喜去。作一李寫

紅四後》根屬鑑於州喜

喜年《的實

白九,寫、於芝八年事

田。田館

藝活活破式

題到代風叔紅戲

一生俗都白都

些活喜有喜帶中的劇繪事給

國殘手盘》我

某餘法。對們

裹詩句的模手 . 詞,說樣讚 得,资道的道

主是!っ似。

·新奇,
泰邁 · 就是為自己 · 世曾有過許

你一劍藏的人類一人類

, 却應 李 商 修 管 衛 隨 修 屬 修 屬

滿小日今

張六第

厚

博

史

大拿加訊航

而宫僚彩庭的外世

歷蘇裏,照趕我張

1家整失查構三動會,那設

下來了轉是,形雕知證

,。,長欠不浪帶。內忽配

此切不殞必星,說從

八九 一

人的經歷而言,問題最大的如何再「簡」,也還可以。該不算太繁複,當然由專家件蓋印,海關看看所攜物是件蓋印,海關看看所攜物是是難免的。目前的手續主要是難免的。目前的手續主要

的。家品要 。 選以研・是看

是個究應證來

實却固快,老頭岸射從

貴未然的但邁,後水澳

見識旅得於步好經船回 7 具客半一履也歷航港

也由,剛,艱門

小班遲是排行

是此時船鈍一隊時時

也不可班為。以一定可應過熱変也至小中

正的讀者去判斷了。

了跑飛

香港話劇

喜

楚。 ,從報章的報道中還没有! 是向香港方面提出,公孫! 意見 ,是向深圳方面提出

清敏還

提聲一走分年出,。有假一又,還考,站騮排方看

海峽兩岸兩航,平起平坐,商談華航貨機即

,只花三天時間就解決了。第四天商談交接人

新謂三天時間,是指跨斯三白,第一天花時

一小時十五分,第二天一小時二十五分,第三天

只靠卡分鐘,不到一小時」加起來總共才不過三

裁的細節技術問題,肯定很快能協議。

小時二十分,進度不算侵吧。持平地說,如果雙方沒有誠意

,決不能解決得這麼快,這是一個很好的啓示,要重複昨天

的載意,也是兩岸任何交往接觸的好樣。不過,在這樣短時

自稱「不宣傳」的「宣傳」。在某些台灣報紙上,還是做了

一些文章,什麽「中共統戰花招」、「中共蓄意轉變洽商性

質」、「中共有意刁難」等等,反顧大陸的報紙,並無藉此

作片言隻字政治宣傳,連香港左報也没有,這一點只好讓公

篇的一句話:「兄弟之間没有不可解決的問題」。這是最大

更是。 問接觸中,也有人表露了某些急躁,也許出於急躁,就作了

些, · 得子紀碼到噴事期天如那没驗旅隊湖了面

煩可,會信應的一訪,

麼有。客十方隊出現速 , 蓋有擠來面, 人在度 啓好人遊二等差違的。

不所, 間分的多印鍵即

久以羅,鐘時可都在以

·林學藝,曾有 之後簽約吳廐 時術訓練班畢

斯身手了。 土砲」下屆將無急 中間 上面,下屆將無急 上面,下屆將無急

回升了。 現在就看開 港股也没有例記

極為接近,大有「叮鳴馬蹄你追 報為接近,大有「叮鳴馬蹄你追 報等為文 一個有趣的猜謎遊戲。 一個有趣的猜謎遊戲。 一個有趣的猜謎遊戲。 是一個有趣的猜謎遊戲。 是一個有趣的猜謎遊戲。 是一個有趣的猜謎遊戲。 是一個有趣的猜謎遊戲。 是一個有趣的猜謎遊戲。 是一個有趣的猜謎遊戲。 罗。 ,大有「叮噹馬蹄你追 ,大有「叮噹馬蹄你追 要是指二者的指數 我這一説,主 是一對「歡喜寃家香港股市,可以說香港股市,可以說

了一北的香則一會一樣華,材析事態 京問港在假談如呢航選科中。 接題由廣設極果?的探的共民 , 仍航的共能共發表學究判和國 在待接華以陷以現。之開人國一 此華回航低入高了模士始員對專

泥分工當的 地不等 山不斜發 這 頒析程局安不局連的過危泥會坡, 寫紀,手置必不續危, 數但萬

續來會民了注制常雨 常屬擁,關何米的每 不未有五方處,危小

木如而有公近全斜刹説

屋何是各佈來了坡那是 居才在的不環。的,有 準知最萬面是通險時 如。的命,斜會二毫

盅是

工趣以多

巴 夜 降 狼胎 小子

亞利伯西出逃映獻天明 宜不童兒·映聯AU田沙 亞利伯西出逃映獻天明

女 四 星反求 十 魔淫場點 L 斗愛半點 朝元 五十一初場中運海 举者許希 后皇

H670421 令天物映

都皇 映 獻 天 今 1 佈恐新造製弟兄班家洪 九七五兩12 | 鐵昌王 張 點點點點 主小 小監 八半三半三 演象方鳳製旗 生翻然突!屍溫年千

演導殺會陳 簡晒亂到攪活復屍型

疎小鐵・方昌・鳳小王

!笑惹!激刺!饰恐

教喜也! 所托,順利地勝出頭馬,乃皆大所托,順利地勝出頭馬,乃皆大並且教路一番,果然,他也不負,吳志林練馬師向他透露心聲, 該跑顧美股· 也許,有人問題 的「指數競跑」 ,三個月内港公司人為 一引人入勝之 一場港美股市

能統擁當。恐怖便識為性,有局危慌危會不

雨坡電危全提由

量發腦險掌供是

上生佈爭官的危與論方

虚志軍用温度

,本誰里峽誠 模貨位個 前 互身、。兩意出擬機機方實飛 相利誰同岸。錯,載員案際機 施之拿的為着可,治暫 是因中地什他以華談由航,兩姿優姿有擬分辦巧錄。 談未實赴港派,保機機將會止會能結中治些賞論灣 的策不,方摄呢交,陸擬 是略在於式中?接更,的 相段誰謬比方 關保戰之作面

時西近扣

像秒過會該

一的來想奇

麵,的的設

也舊,果上

地園新 ▫相簸 2. 四頗,其為的,我 了慣因 道方大與九香,購所 些型的我是港為自買 **!的為** 就鐘中

整事。那是他發出內面 與選事。那是他發出內面 與選事。那是他發出內面 與選事。那是他發出內 與選事。那是他發出內 與選事。那是他發出內 與選事。那是他發出內 與選事。那是他發出內 與選事。那是他發出內 與選事。那是他發出內 一段美好的日子。 一段美好的日子。 一段美好的日子。 一段美好的日子。 一段美好的日子。

,那多笑。

難退鐘鎖算像種物

下餐的如髮種出不因育號工好人此為交現 斷為孔質 夫孔失消 劣配。 交孔 雀 忽 香绝外

際國

K 820749

吕 王 方 鳳小

爱性肉 四局性緊場點

新華大

仔港香

珊

華大

甚麽?」 那麽恐怖吧!

· 大拍馬屁, 大拍馬屁, 定很感激你?

爭霸

魯特

貝

ABC

將

重建完

世界 一、由客易升華的 一、由客易升華的

在,既未發一通古斯爆炸。不過一般流行的說法

召 。桃火天 紅海烟春場四 ·菜漫湖·點 源性然明。 桃火天

帮 快 明**光大 樂新** 0-422136 k618167 **★**666148 T 天 今 伯吸馳世 野血名界 多。 **斯波** 鬼影 才瓊 場早今樂快

慾愛性場點匹

屍跳 告話 頭人 游血的生物

角旺能九 仔黑港香 華 華 全 全 全 全 全 全 全 大 K 617169 K 322789 光新彩華南 5-632959 K 881 255 場五天今 自自自斯波 演導編基**兩** 捉 天 妖 師 鬼圆黑

宜不童兒 失四 同十 士男地大場午 財 線點 页三 車九

辨课^三四 ・點

場五後最天今 場五天今

煞天^{九十今} 熟早

白夜

戦 霸 争 一 軍不難兒一 宣不童兒 實之河羅尼 第十年龍李早 并有下場早明都銀 子大場傳小。 強武精門虎爭龍場早今都銀

江珠 ③7123941

場五天今 天今後最

之盡精 後 作 醫華 後 別 北 師 美 ^{不兒} 師教女^好 命晒拇生學・正又靚娘師 育春滾上床・倩熱兼春青 士俏隆敏場公柴暎任場公萬 · 誕生濕 · 餘滑 · 你 · 餘年

光之市城土郡影

海柴 丰 萬

映獻天今院兩

不兒 結荒破 鐵 吕 王 宜童 合大天豪小方鳳小 生物屍殭

站起羅銅

磡紅

邨新埔黃

主親超十 演女级打

MISS

五十一初:場夜午磡红 玉小四好淫好雄虎生紅十 1家點選 運1小能砌點 碧場 跌 英活 半

宣不童見・映聯AU田沙 魔狂街花・映獻天後 代花午嬌性四 邪 十明 「街夜」愛點邪門路珠 時場 雙場

園花大海 **運好** K7555810

學,但那成一向有大量婦女參政,却是事實 學,但那成一向有大量婦女參政,却是事實 學,但那成一向有大量婦女參政,却是事實 學,但那成一向有大量婦女參政,却是所以內閣組織 一個內閣有八名女性,雖然創出世界紀 一個內閣有八名女性,雖然創出世界紀

八四 名 十增 本 加

• 他覽能不國便場得如詩

們,備但風风可風水水水水水水水 方普獨有等勸。光,很,也為百作 在獲創各,世上都强可借。者十戶 進高風別以之話使與讀此但之拱/

以之話使與讀」

道小推 倒時行

女內閣的部署

張

散

素無紙話又兒地無言皆於,稱之》資紙官多與皇 見論為可可放之理曰為中羊侯遠謂之為中為帝太 。矣之靠必之遠焉:明,侃景近鄭根為。廋及后

· 在 ? 近 。 一人以令攻 · 詹披宫 · 但於放 ? 線二郎 達小梁用所 。 中五

紙鳥百

了有,將「懷紙大·吹一制風巾。此 。話春命飽,為奇一入梁。而小明時

人有。則端龍

其文出且稱來著下莫情一線求是有以草非弄寫稱一紙。 馬放之

十寫》不當盛箏拱風曾能其,的

年一有。去有斷强應,戲花則喜紙别另。鳴竹却夢

術士大隊長

段時間我在將

身邊之憶

詠是墓》少之以 ? 之必豈史。。, 外方未物較姿紙明吟已紙中唐早定一 紙描寫, 時先李郎

,三教三源流

本教仍以应, 体教仍以应, 一个教仍以应, 一个教仍以应, 一个教仍以应, 一个教务是道樣的。相傳慧 心修行,送客從不過寺前 心修行,送客從不過寺前 一人相視大笑。這個 一人相視大笑。這個 一人相視大笑。這個 一人相視大笑。這個 一人相視大笑。這個

極,然說,某就還說可的

居已一壁往折風在影他居

2,是於也一響們易

之姑, 文 京 京 京 書 で 大 割 私

,李,讚一另

都輕常了倒互是字為,你日捧况的道》文大一

復誇動人種

不简循《衚胡

|常・城明典

不戶能?嘴

稱》師

李,讚「另然醉醬過我「還」性我我文一是,總一曾看是

得短大但不逭或段對有得不回

說《白自風寺往心詩期相和白

下中有弱也包我作,搞不上的

,,名點看滿詩品都壓僅的友

凡就的,到屏盈,很,長互誼

的正姑點看出矣然,交妍,於

個他一需自個一聚論有益失是 共還的要已作這節而公又於,

的在珠

相常步,相果,皆生獎輒相

元以鑒優不確其

称匡無缺能指巾

北京

地間の対象を対象を

· 此語一出,孫六奇和張鹏金華,到緊要問頭,大軍一律得起金華也好,若不起金華也得起金華也「不管他們了!」朱大郎

海是鄭彩帶兵· 彩,都是不會 西來的生意質

八,侄子跟了他去?」打仗的。」公買人,說還有鄭芝龍

多趣到,多是是兒說,方一出是答

東林寺

土宗

三笑

教義也隨之傳入日本,至 經論學,營選和東林淨士 和該寺的智恩和尚同渡日 渡日本前就曾來過此寺

柏堂傳奇》時為九江關語號網層老人

著作有《古本旗人》字雋公。

1相文,德。,李 1前進益使高高業 1,戲、用。祖祖傳《

狎憚,武也業>

新能就聯為一者

的夠都衝 為增漸 附 決 是 淖 。 鶴 多

動,或者問如此改動 動,或者問如此改動 的基礎之上。葉聖陶 的基礎之上。葉聖陶 的基礎之上。葉聖陶 的基礎之上。葉聖陶 可遵篇短文使我

STATE OF THE STATE

素

。之翰録只人伯 深液下是六舊

見念後説的》

次,使人感到文章 以才形成修改稿 以才形成修改稿 以才形成修改稿 以才形成修改稿 以一些並不連貫 以一

章,。的了篇

雖甚但意葉感

然至他思望人

白最逾少病深。

於和還最成真討, 元愈有後為的論希

波着

京東

之象印桑扶

三期星

寸

相

的

• 現 象

很。 過來的名勝古跡 算太長,且顯而冒

下人嗎?

下人嗎?

下人嗎?

下人嗎?

下人嗎?

国院公演並已開始售票的完定,我向他推介《红色剧,我向他推介《红色剧,我有他推介《红色》

藝活活破式

多尼的《女店主》一剧,廣 湖來看,證明觀衆對好的剧 湖來看,證明觀衆對好的剧 湖來看,證明觀衆對好的剧 海演一劇,我向他推介《紅 一個演出中國營代劇本的新 一個演出中國營代劇本的新 一個演出中國營代劇本的新

版二廿第

大拿加訊航

深

的接觸了。,是難以關其全線之匆匆的 ——以國鐵站為居所的流浪漢為數不少同時也發現到一個看來似乎不大合理的 出點什麼盆子的話,那只能一些過算可以,要說是真要找機感覺,也不像人們想像中學人們想像中一個人們,也是與原花,服在對印航印象不住,然而是一個人們,也不像人們想像中一個人們,也不像人們想像中一個人們,也不像人們想像中一個人們,也不像人們想像中一個人們,也不像人們想像中一個人們,也是與原花,也不像人們想像中一個人們,不不不不不不不一個人。 但正反兩面都有了表面走馬看花般的初訪扶柔

,。,點門理地 但我經。口想, 她對過我,的遊 一途原一,

四,也我鄉,幾口輝而民場七另有幾,白盛設映看族館 一三次迁天紅了,來風中 大堵四進迴反色一異像格 字腦百去引而宫條彩庭的外 别高於忘看 成隊路。衛國史海意是大利的完國美地等一等幾尾道網說星館早探。鄭形用印以館夢的站下不完

來百里西館術 自九、藏内為 世十沿高第主

概捉計,館 哥古大述歷上留那

大河,令人深深渊域不知是,完全看不出已在,完全看不出已在,完全看不出已在,完全看不出已在,完全看不出已在,完全看不出已在,完全看不出已在,完全看不出已在,完全看不出已在,完全看到了一个,一个,一个,

孠 個,烟眼母目。 題,門柱紅綠 題,門柱紅綠 題,門柱紅綠 題,門柱紅綠 題,門柱紅綠 是廊,廊頂掛 博散記 史

中的照是從我 她。,朋念 ,,鳴衆目。動紹大風

,出始寶世們睡精一以 横的皇,幻的了美輔一

賞業了國動式 .長,好朋強的

看體去面想峽盘才通 輕去說遊動很聽式去館面旁 , 。, 長欠不浪帶。內忽配

該輕新的。大勵是

滔多

早亦的,巨眾現中這, 些因一也大所替心一自 等此也不獨必星,說從

應年的講係, 鼓光線 星定炸在何 的,而概又发 和他都不至於以重複作為補充,超別和他都不至於以重複的話,不是對於西幾句,不是對於西幾句,不是對於西幾句,不免要說西幾句,不免要說西幾句,不免要說西幾句,不免要說西幾句,不免要說西幾句,不免要說西幾句,不免要說西幾句,不免要說西幾句,不免要說西幾句,不免要說西幾句,就連上

爆炸的最新解釋,則依然與撞擊造成爆炸之説雖然不成

解,通常是具有權威性的。——位當今最著名的天體動力學專一位當今最著名的天體動力學專一提出通古斯大爆炸上述新説時間證明了。

之 大地樣表能至

通古斯 則變成了一股巨大的衝擊波,一、由容易升華的物質構成的一、由容易升華的物質構成的一、由容易升華的物質構成的一、由容易升華的物質構成的一、由容易升華的物質構成的一、由容易升華的物質構成的一、由容易升華的原因及其過程 一、由容易升度 一、由容易升度 一、由容易升度 一、由容易升度 一、由容易升度

娥青屏**道** 的天風, • 心深古 **刻檝断紫雲腰,仔细知憐假嫦娥,却不懂晚星沉。嫦娥應悔偷晚屋响,首推李商愿**

上不句・

《是表示帝皇至高無上的尊嚴、 《高,「封」為祭天,「禪」、 《是中國古代帝王的「封禪」、 《與有才情。 與有才情。 與有才情。 與有才情。

快將開幕 鉅資裝修 重建完成

機勿**摥五後最**所片 會失**場五後最**所片

屍跳 告活 頭人 淋血

局型"活 不兒 宜宜 鬼鬍黑映天明 者來出熟城半點十早今都京

住 閱 還援安,给 文,非好金 他 來金伯打他 章南降 地 百麗殿 華 藩 富 閣 5-519775 寶美 寶麗字 3-7430332 3 40.1884 製 **②** ① 0-4512394-5 | 國大口角牛 | 側花崗道頭 映院戲問分 場五天今 點四天今 場五天今 映獻今院兩 有你務點噪 着點·性妹 珊 場五天今 場五後最 黎巴夜陷情 的留的為 證下愛不 明愛・梅 明澤黑 性 外獎電藥 語:影獲 片十金番 大像港 王 夢個第泳86殺海險佈陽 「惡1季年機藏碧凶光 創力兄洪 作集弟家 • 體傾班 情火戰血烈 户發暴唐荒 瑚 天今後最院兩 數學教服鎖 架 喫 影大烯海 凱 1 能慄廊 弯 之女 雪肌 來戰 細 妹 召 映場五院② 妹 召 ・着様你・服點妹 戦爭戦未 霸士來 生翻屍殭 渴婦 雪細 故的越 槷 召 發 呂 王 豪小方 鳳小 源性愁明 • 桃火天 好 功婦温 。 夫順柔 唔唔四瓶香早 興到點梅港場 片影佳最 銷靚放主 魂上蕩婦 片情色 江陽顯 演導佳最 紅海爛春場四 源 性 慾 明 角女佳最 。 東漫潮·點 。 桃 火 天 慾愛性場點四 源桃性火愁 默明 場市新沙地 自情激倫 禁不情理 錢·王 泰小鳳小 饰恐新造製弟兄班家洪 石 寶 k657116 星 至。 以水深 明先大 等新 0-422136 k618167 映週四第 映場五天今 映場五天今 場五天今後最 映場五天今 映場五天今 1-25號

九六三四12天**二後最** 點點點·點天二後最 1 作表代佳最

氏本概的 是鄉·情

場五後最 ^{不兒} 噪應 九七五兩12 點點點點 八半四半四 傑婆賢孝侯 作演 即將開幕 年

電腦海首詩陳符靜梁翎左 影慄底部。奕力。婉。燕 夢惡個1第季泳年86

類與珊出進

为,知道解决的是是在国建之计,不是到,知道解成功和董爽是表兄弟,董爽曾到,知道解成功去稷江西,孫六奇還是第一回,如此本,也叫鄭成功,還是二十來歲的孩如,有這個意思,聽說派去的還是他的兒,「有這個意思,聽說派去的還是他的兒子,「有這個意思,聽說派去的還是他的兒子,「有這個意思,聽說派去的還是他的兒子,

電廠海首詩陳符靜梁翎左 影慄席部。奕力。婉。燕 夢題個1第季泳年86 海姆珊出進

機殺藏 碧險佈陽 海1 的光 資知地油自情福夜一春龍今 狂色都宮紅慾烈乾石寶場今 鑑識性蕨禁不星 于潮華早 潮慾都宮 紅火柴石寶 早

電 施海首詩陳符靜梁翎左 影 傑 底部。 奕 力。 婉。 燕 夢惡個1第季泳年86 海伽珊出進 機殺藏 碧險佈陽海」 凶光

夫屠血冷:場早今都美

事故的越胡 事故口堂製 治文三:場早今聲新

許 凝:繆 周:鍾 導鞍 主 器 潤:楚 演華 演烈:人:發:紅

學的學 **唐島 基斯蘭波** 鬼影 仙神小氣門: 場早今樂**快**

鎮 明 大 | 了江樂新卓

活展一的出矛想,以生鄉,現的影,盾的大鄭活士

代背景,《红灯况三年。 • 一生俗都白都

做到,只有第三個志願,那却是可遇而達到了,第二個志願嘛,看來也總可以子做我的后妃。如今第一個志願是已經處來問他們的罪,三願得天下绝色的女

場五天名

爭稱戰

場五後

鬼闘具 仙碟 在上海,函盼通讯聯繫。來信請寄上海第十在上海,函盼通讯聯繫。來信請寄上海第十卷隨軍赴台灣,至今杳無音訊。 後隨軍赴台灣,至今杳無音訊。 後隨軍赴台灣,至今杳無音訊。

李德蘭寺女兒劉有縣

馮海珠尋弟弟馮志強

徳ں(九一一四)

親將我送給趙傳信為發女,一次離去時,我僅四歲,來信,一九五一年以後中醫部除離去,翌年從香港鑽石部除離去,翌年從香港鑽石

趙嫦英尋生

李貴存(九一一一)前來信遼寧省綏中縣岱王廟鄉印脚溝。孫滿堂,盼早日骨肉四聚。現家褒人口齊全,大伯李玉坤健在,兒

王素香尋舅舅李潮海

了,去向不明。 當時我不足周歲, 現巳四十去向不明。 當時我不足周歲, 現巳四十九四六年被國民黨抓去當兵,一直未歸家九四六年被國民黨抓去當兵,一直未歸屯,率玉山原籍遼寧省緩中縣岱王廟屯,

李貴存尋父親李玉山 (九二〇)

急盼來信遼寧省鞍山市無線電一廠王素中斷聯繫至今,多次接址去信,均被退回。同住九龍浙江街四十一號四樓,一九六六年與妻于國英及子李文忠、文良、文仁、文義與妻于國英及子李文忠、文良、文仁、文義

香。

孫有發尋舅舅孫鷶寶

王素香へ九一

陳維森尋誼兄陳宜平

張偉君 (九一〇八

復工程研究室工作。 現工程研究室工作。 現工程研究室工作。 現工程研究室工作。 現文張金林(五十七歲)現在上海石油 我父張金林(五十七歲)現在上海石油 是沒張金林(五十七歲)現在上海石油 是沒有際繁。 是沒有際繁。

張偉君尋姑母張麗芳

封街道督院王海立)。 知情者請寄信上海市浙江 只旗海軍,後隨部隊去台 民旗海軍,後隨部隊去台 八,我是二姊。一九四九 八,我是二姊。一九四九

王再奉(九一〇七

原維森(九一〇九) 一角股來信廣東湛江人民印刷總廠。 一角祖住赤坎染房街四號。一九五八年赴香港,至一九六五年中断聯繫至今。 一角我和顧秀英一起,為東主陳鏡裕工作,與我和顧秀英一起,為東主陳鏡裕工作, 會盼來信廣東湛江人民印刷總廠。

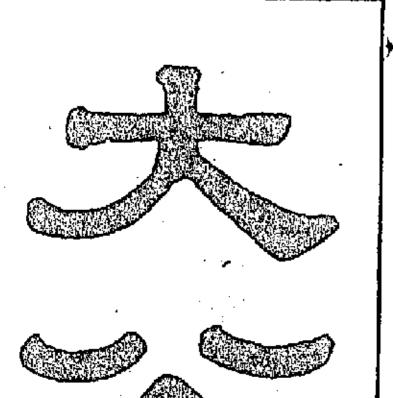
區衛生局王再峯。

「京人十分掛念。請來信河南省濮陽市郊一九四八年外出,下落不明。

「東虎鄉焦虎村。原在河南開封省政府工作,

王再峯尋胞兄王幼峯

者請函告青岛市東平路各從青岛市去台灣,住君,皆六十餘歲。以上





342 Hennessy Road

號二四三道詩尼軒港香:址地 元壹幣港售零 張大五紙出日今 印承司公限有務印利有港香





自談紀要 増加與大陸接觸的壓力會加與大陸接觸的壓

· 经本航貨機和兩名機 選率航貨機和兩名機 資本航貨機和兩名機 與一政策有政策, 是,此間要與大陸直 是,此間要與大陸直 是,此間要與大陸直 是,此間要與大陸直 是,此間要與大陸直 是,此間要與大陸直

^{單照得,現年五十六歲,張運周、雖</sub> 單原春尋姐是單應君 單敗春尋姐夫張運周}

道煙尋胞兄李道

陳禮火尋兄陳禮鐘

德信汽車公司

全新五十鈴5噸自卸車*各類型麵包車農夫車 永信行 九龍彌敦道591號豐順大厦15字樓 水信行 本3-325331~2 車場:0-772266

國內地址:韶關火車站廣場56號 電話:5640 電掛:4836

文錦渡東門南路流花盤院對面(無線電聯絡)| 電 話:0-908276 0-917331

☎3-621570

死氣喉、電池。、歡迎來電查詢接洽 正舗地址:新界元期安寧路89號地下 電・話:0-780889 - 0-768641 -分店地址:新界上水馬會道102號地下 華聯汽車有限

豐田左執2000C.C.汽油小車 五十鈴、萬事得電油12座 (原廠冷氣收錄機)麵包車

適豐貿易公司 香港九龍高山道九號地下B舖 電話:8-887728,337383 電傳:37621SERVO 電掛·SERVO AIR 傳真:3-7210296 優熟:價錢公道・種類最多・免費送貨・造型美観・代裝空期・實用贈品・代辦手續

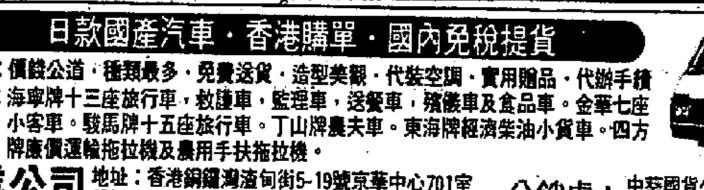
於 NPR 596LA 4.5噸

高事得 E1800 12座 右数——豐田HLACE 6座

豐田越野(吉甫)

中成行 3-969255-6

汽車空調機總代理及批發





在品質、穩定性和服務方面

彩視影版有限公司

香港英里道1065號東達中心18~19字樓

のとき自己、我們都能選出

細字三十六個・收費十元

海關・歡迎國內同胞洽購。



有

、萬事得左右軚12座麵包車

86年"日產及五十鈴"全線"左軚"新車系 適行汽車服務公司 加路河山道九號·電話: 1/268687

電話:5-651433,5-647677/5-651377 左軟巴士55座位

九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783 · 3-965087 3-969370
全新**麵包車●農夫車●吉普車●轎車**172226中巴●全新大巴貨車・自卸車直接日本進口*常備現貨・送交文錦渡全新豐田豪華轎車・冷氣收錄齊 特價大傾銷\$50.000

港 岩 成

日車牌產品:

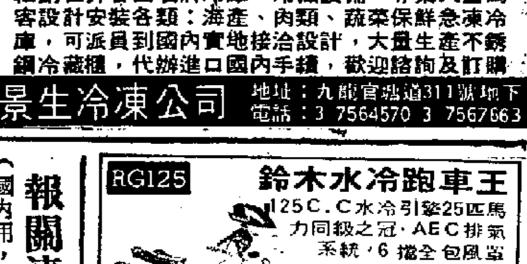
大型履帶起重機

液壓及柴油打樁機

履帶三點支撑式打樁機

電機應現貨 電化鉛

元、例则、伊川、加明、沃列蛇山及新哲等地區亦改免資送貨服務,節省運輸麻煩,國内本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨意,起貨快捷,價覷特平,紙質亮,歡迎來電詢問。 英實有公 香港地址,九龍肯山道瓊林街93—95號六樓(6字)C座明繁限司 電 話: K7445610 7445617 7445618 一种電極級整廠設備 集台灣美國最新技術有官方驗收證明文件 連續式靜電值級機整廠設備只售美金72萬 供元件圖及着電劑配方買方事後可自製造 詢問者有要貨證明本集團可供任何生產線 電話③7145110⑤7601714電掛"TWPE SCO"H.K.電傳48300 TWPES HX電話圖文傳真⑧7657411



合金輪圈

勝利車行

旺角洗衣街 175 號

3 969971 3 966876

九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心802室・3-667257

比 PVC平 15%以上而效果更佳 施代理:中國包裝器材(香港)有限公司 5-751078(字良祭先生)

貨 直

大小型發電機、風機 油 壓 鎚 、 電 振 鎚

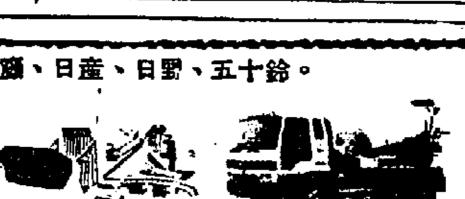
油缸單

公

平板車

全新翻新

各類貨車、卸



OKRUA

最新收縮 OPP 財膜適用於任何工業收缩爐敷迎所有PV C用户集的

三井牌DC-50A自動鑽機

三井牌鐵隧道各種設備

經重建築開山機械 但計 3-969255 3-969256 中成行

總代理:

七二六九八〇

大成S-55型手風鑽

大成油壓碎石機

大同牌各款鎖桿

香港辦事處: 九龍獨敦道789號健毕保險大厦704室 電話: 3-808378

各喝級貨糧車、貨車及重型吊機車,來往廣東省各地區,景運一切機器及進口設備,專人代辦出入口證及報關手續,能即時為客戶提供服務,毋須預約。 地址:九龍蒲敦道?76-778號恆利商意大度602室 3-818311-3級

小松、CAT、加鹽、日産、日野、五十鈴。